



60,000\$ AU BUREAU DU TOURISME

REMISE DE L'OCTROI
AU VICE-PRÉSIDENT
M. ROGER BÉLAÏR,
DES MAINS DE LA
DÉPUTÉE
MADELEINE
BÉLANGER

Page A-2

"CHEMISE D.L."

LES EMPLOYÉS VOTENT DES MOYENS DE PRESSION

Page B-9

**50\$ D'AMENDE
POUR UNE AFFICHE
"ATTENTION À NOS ENFANTS"**

L'ECHO de FRONTENAC

Au SERVICE des COMTÉS de FRONTENAC · MÉGANTIC · COMPTON

Vol. 57, No 23

L'Écho de Frontenac, mardi, 3 juin 1986

.40¢

Lu par 30,000 personnes
dans 6,300 foyers

MEMBRE



AUJOURD'HUI... FAITES UN DON DE SANG!

**AU CENTRE MGR BONIN
DE 14h30 à 16h30 ET de 18h30 à 19h00**



**THÉRÈSE
POIRIER**

honorée par
le président
de la Chambre
Richard Vigneault

DU THÉÂTRE CET ÉTÉ

Page B-18

LA PERSONNALITÉ FÉMININE '86

Page A-3



LA PROSPECTION MINIÈRE À LA PORTÉE DE TOUS!

• 5\$ pour un permis

Voir page B-11

Le Bureau du Tourisme de la région de Mégantic devient réalité

Québec accorde \$60,000 pour une permanence touristique

Supportée à coup d'interventions bénévoles depuis près de 5 ans, la promotion du tourisme au sein de la Chambre de Commerce de la région de Lac-Mégantic pourra désormais faire son envol d'une façon autonome. En fait, c'est le Bureau du Tourisme de la région de Mégantic qui vient de se voir accorder une subvention de l'ordre de \$60,000 du gouvernement du Québec.

André Campeau

L'annonce en a été faite par Mme Madeleine Bélanger, députée provinciale, lors d'un dîner de presse tenu lundi dernier à Lac-Mégantic. Cette somme, provenant du Fonds de Développement Régional, devrait permettre une viabilité financière au cours de la première année d'opération du nouvel organisme.

Jusqu'ici maître d'œuvre de la promotion et du développement du tourisme, la nouvelle arrive à point pour la Chambre de Commerce qui parvenait difficilement, confie-t-on, à concilier à la

fois le mandat qu'elle s'était donnée et son rôle véritable de porte-parole de ses membres.

On se souviendra que le BTRM (Bureau du Tourisme de la région de Mégantic) avait été créé l'été dernier par divers intervenants de la Chambre de Commerce, avec la ferme volonté d'y insuffler une vocation régionale et un conseil d'administration représentatif. Or depuis ce temps, toutes les attentes reposaient sur l'octroi de cette subvention gouvernementale, véritable bougie d'allumage.

D'ici un mois, le BTRM devrait se doter d'un permanent, d'une secrétaire, de locaux, dans le but évident

de mettre en place et de coordonner tous les efforts de promotion du tourisme à la grandeur de la MRC du Granit.

RÉACTIONS

Pour Madeleine Bélanger, il s'agit là de la concrétisation d'un premier engagement électoral. "Ce ne fut pas une tâche facile puisque avec la situation financière à laquelle le nouveau gouvernement devait faire face, il a fallu que je fasse valoir l'importance du respect de cet engagement malgré les compressions budgétaires", explique-t-elle.

Victoire positive mais tout de même partiel puisque la

subvention ne couvre que la première année d'opération du BTRM. Sans toutefois s'engager à long terme, la députée souligne que la subvention pourrait s'étendre sur trois ans, tel que prévu, mais devant être réévaluée chaque année par le gouvernement.

Ce qui a poussé le vice-président du BTRM, M. Roger Bélair, tout en exprimant sa joie, à avouer que selon la grille d'objectifs déjà conçue, douze mois seront bien insuffisants pour remplir pleinement le mandat que l'on s'est préalablement fixé.

"Mais nul doute que le Conseil d'Administration du Bureau du Tourisme de la Région de Mégantic, de par ses actions et réalisations, saura vous prouver la nécessité de renouveler la contribution annuelle et cela, pendant plusieurs années financières", a-t-il ajouté en fin d'allocution.

Pour le président de la Chambre de Commerce, M. Richard Vigneault, cette reconnaissance du gouvernement du Québec vient en quelque sorte sanctionner la validité d'un mandat, porté à bout de bras depuis près de cinq ans. "En fait, on a reconnu que l'avènement du Bureau du Tourisme favorisera la mise en valeur de notre potentiel touristique, ce qui signifie la création d'emplois directs et indirects dans le milieu".

dit-il.

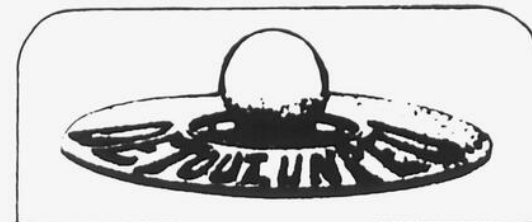
Par ailleurs, il a ajouté qu'un tel outil de développement s'avèrait, à ce moment-ci, primordial pour l'expansion de l'industrie du tourisme dans la région.

Prenant la parole, le maire Cloutier a précisé qu'il était lui aussi heureux de se réjouir à l'instar des autres intervenants, faisant lui-même du tourisme une préoccupation majeure à la Ville de Lac-Mégantic.

"Depuis le début de notre mandat, nous avons prouvé de façon très claire notre confiance en la vocation touristique de notre ville, notamment en mandatant la Chambre de Commerce régionale afin qu'elle produise un premier plan d'aménagement touristique global, pour Lac-Mégantic et pour toute la MRC", a-t-il souligné.

À son avis, l'annonce de cette subvention à l'endroit du Bureau du Tourisme n'est que le présage d'une série de bonnes nouvelles adressées à la région de Lac-Mégantic, préférant toutefois laisser aux responsables le soin de les annoncer.

Selon un des responsables de la Chambre, un lancement officiel devrait avoir lieu sous peu avec, notamment, la présentation des membres du Conseil d'administration du Bureau du Tourisme.



Pour vous nous avons... LU, VU, ENTENDU

Les biscuits sandwich Oreo sont les plus populaires au monde. Selon le livre de records Guinness, plus de 100 milliards de ces biscuits ont été vendus depuis leur apparition sur le marché il y a 75 ans. Ils sont vendus dans 25 pays.

Tous ces biscuits vendus mis l'un à côté de l'autre feraient une chaîne qui ferait le tour de l'équateur 130 fois.

Au Portugal, la collision de deux trains de voyageurs a fait 14 morts et 83 blessés. L'accident a eu lieu à 16 km de la capitale Lisbonne. Un express est entré de plein fouet dans un train de banlieue.

Un tremblement de terre de 5,8 degrés Richter a fait quinze morts et une centaine de blessés dans l'Est de la Turquie. Plusieurs villages ont été détruits. Les tremblements de terre sont fréquents dans cette région. Le dernier important, en 1983, avait fait 1200 morts.

La Libye a annoncé qu'elle avait récupéré le cadavre d'un pilote américain dont l'avion a été abattu en mer par la défense aérienne libyenne lors du raid américain en avril dernier. Le cadavre a été rejeté par la mer sur les plages.

Suite à l'alliance des sept au sommet de Tokyo, pour lutter contre le terrorisme libyen, le colonel Maouammar Kadhafi a déclaré que la Libye attaquerait tout pays manifestant de l'hostilité et il a cité l'Italie et l'Égypte.

L'Assemblée générale de l'ONU a accepté à contrecœur et après de très difficiles tractations un plan d'austérité proposé par le secrétaire général qui permettra d'économiser \$30 millions. Les Nations Unies traversent la plus grave crise financière qu'ait jamais connue cette organisation.

À Tokyo, le Canada et l'Italie ont échoué dans leur tentative d'être admis comme membres à part entière du "Groupe des Cinq". Le Groupe des Cinq est composé des cinq principales puissances économiques: les États-Unis, l'Allemagne, le Japon, la Grande-Bretagne et la France.

Le Premier Ministre français Jacques Chirac, nouvellement élu, fera sa première visite au Canada en septembre.

Le prochain sommet du Groupe des Sept aura lieu en Italie en 1987. Ce sommet réunira les États-Unis, le Canada, la Grande-Bretagne, l'Allemagne, la France, l'Italie et le Japon.

Au Vatican, Jean-Paul II a annoncé que les soldats d'une trentaine de pays auront dorénavant leurs évêques et leurs diocèses. Les nouveaux évêques seront les actuels vicaires aux armées et les frontières de leurs diocèses seront celles de leur pays.

Jean-Louis Étienne, 39 ans, médecin Toulousain, est arrivé au pôle Nord, le 11 mai à 7 h. GMT après 63 jours d'un marathon des glaces réussi à ski de fond, en tirant son matériel dans un traineau léger. Il devient le premier homme à avoir atteint le pôle nord à pied en solitaire et sans l'aide de chiens.

Le Sherpa Tansing Norgay vient de mourir à l'âge de 72 ans à Darjeeling, au pied même de l'Everest qu'il fut le premier à vaincre en compagnie de Sir Edmund Hillary le 29 mai 1953.

Les onze alpinistes canadiens qui tentent actuellement d'atteindre le sommet du mont Everest, ont été retardés par des violentes tempêtes de neige qui créent un fort risque d'avalanche.

Selon un sondage Gallup, la consommation de boissons alcooliques par les Canadiens qui avait atteint un sommet sans précédent de 82 p. cent en 1985, a fléchi cette année à 77 p. cent.

Les consommateurs québécois ont développé un engouement pour l'horticulture ornementale au cours des dernières années. Ils dépenseront un peu plus de \$600 millions en 1986 pour leurs pelouses, jardins et fleurs.

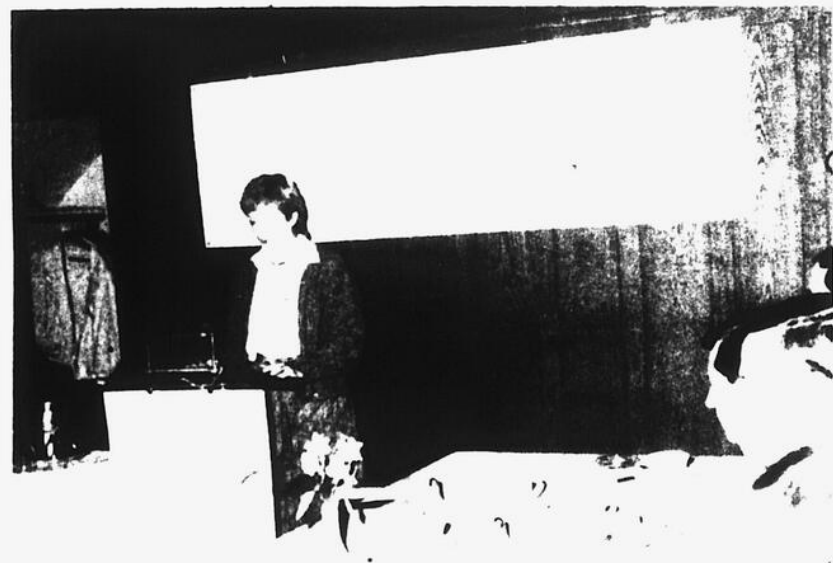
Les producteurs québécois ne fournissent que 45 p. cent des produits qu'achètent les Québécois pour l'horticulture ornementale. Ce sont l'Ontario, la Colombie Britannique et les États-Unis qui sont les principaux fournisseurs.

Un pompier de la région de Montréal, Marc Boisvert, est resté 34 heures sur son échelle à incendie. Il clôturait le week-end d'activités organisé par les pompiers de Lachine pour amasser des fonds pour le Centre des Grands Brûlés. Il retrouvera sous peu son nom dans le Livre des Records Guinness.

Selon des chiffres au ministère des Affaires municipales, la cigarette est responsable du tiers des morts causées par le feu au Québec l'an dernier.

À Ottawa, le ministre de l'Environnement, a révélé que le cabinet fédéral songe à imposer une taxe spéciale aux chasseurs et adeptes de plein air, afin de pouvoir financièrement protéger la faune.

Au Québec, au cours d'une année jusqu'à 6,000,000 de bulbes d'ail des bois marins vont remplir les bocaux que l'on retrouve dans les étalages et à ce chiffre s'ajoutent les quantités qui se vendent à l'état frais. Cette espèce, selon plusieurs experts, serait menacée d'extinction.



Mme Madeleine Bélanger, députée provinciale, confirmait l'octroi d'une subvention de \$60,000, lundi dernier à Lac-Mégantic. (Photo L'Écho)



M. Richard Vigneault, président de la Chambre de Commerce de la région de Lac-Mégantic a tenu à exprimer toute sa satisfaction à l'égard de la reconnaissance apportée au "bébé" de la Chambre: Le Bureau du Tourisme de la région de Mégantic. (Photo L'Écho)

Objectif: 250 donneurs

10 minutes pour une cause humanitaire aujourd'hui!

(Lac-Mégantic) - C'est dès cet après-midi, à 14h30, que se déroule la collecte annuelle de sang de la Croix-Rouge au Centre Mgr Bonin, sous le patronage du club Lions de Lac-Mégantic.

Une trentaine de bénévoles et membres du personnel infirmier veilleront au bien-être des donneurs. On en attend au moins 250, assurés que sont les organisateurs de ne pas rencontrer les mêmes imprévus que l'an dernier alors que seulement 183 donneurs, le résultat le plus faible des cinq dernières années, avaient répondu à l'appel. Le local avait été changé à la dernière minute et une assemblée syndicale importante se déroulait le même jour.

Le responsable de la collecte '86, M. Georges Girard, ne cache pas qu'il souhaiterait que chaque adulte de la région prenne les quelques minutes nécessaires pour faire un don de sang, de manière à rééditer le résultat de 1982, alors que 381 personnes s'étaient présentées sur un objectif de 300.

Les heures de la collecte pour aujourd'hui, mardi 3 juin, sont de 14h30 à 16h30 et de 18h30 à 21h00.

Pour son implication bénévole dans la vie de Lac-Mégantic

Mme Thérèse Poirier nommée Personnalité Féminine de 1986

(AC) La Chambre de Commerce de la région de Lac-Mégantic a de nouveau procédé à la nomination d'une personnalité féminine, pour la quatrième année consécutive, cette fois-ci en la personne de Mme Thérèse Poirier. Son implication bénévole au sein de la communauté méganticoise et son apport d'énergie au développement économique de toute la région de Lac-Mégantic sont au cœur d'un pareil hommage rendu annuellement.

Près de 200 personnes se sont déplacées pour lui manifester l'affection et la reconnaissance que pareille nomination commande, mercredi dernier, au Club de Golf de Lac-Mégantic. Réponse marquée de l'ensemble des invités qui n'est pas sans réjouir les organisateurs de la

soirée, dans l'éventualité d'une nouvelle édition l'an prochain.

"S'il est vrai que le subconscient enregistre tout, j'espère que dans mon cas, il n'a rien oublié de cette magnifique soirée" lance Mme Poirier, encore émue d'une telle expérience, quel-

ques heures après cette célébration mémorable.

Au cours de la soirée, un parchemin fut lu et remis par Mme Madeleine Nadeau. Mme Clarisse Codère était également la conférencière invitée, venant discourir des clubs Épargne-Femmes.

Mme Poirier souligne qu'elle a toujours tiré satisfaction du bénévolat, justement parce qu'elle n'était pas récompensée. "Je n'ai pas plus de mérite qu'une femme qui a élevé cinq, six, sept enfants et qui ne trouvait pas le temps de faire autre chose" ajoute-t-elle.

Ses deux enfants qui ont grandi très vite lui ont laissé beaucoup de temps pour apprendre à travers une implication bénévole diversifiée et une activité commerciale accaparante.

Mais elle avoue qu'à son âge (70 ans), c'est agréable de faire une pause et de sentir que l'on est toujours apprécié de nos proches, pour les actions posées et les autres à venir...

Elle se décrit avant tout comme étant une "rassem-

bleuse", une chef-de-file qui ne travaille peut-être pas plus que les autres, mais qui canalise les énergies et qui stimule les troupes au sein des Dames Auxiliaires, de la Croix-Rouge, des Fermières, des Filles d'Isabelle et du Centre des Femmes, organismes qui avaient tous leurs représentantes, mercredi dernier au Club de Golf.

Sa joie d'avoir été coiffée d'une telle nomination se mélange au désir d'en voir tant d'autres, elles aussi, honorées d'une même façon pour leurs gestes, différents mais tout aussi valables.

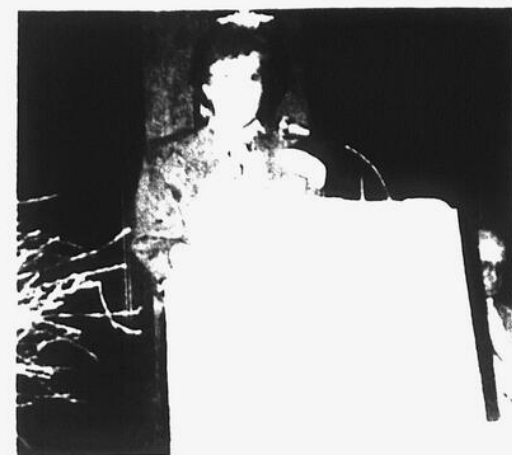
Le premier magistrat de la Ville de Lac-Mégantic, M. Jean-Guy Cloutier, s'est fait l'interprète de ses collègues et de la population pour féliciter chaleureusement la nouvelle "Personnalité féminine".

On remarquait également la présence des maires de Frontenac, Léon Ducharme, préfet, et de Ste-Cécile, Joseph-A. Fortier.

La maître de cérémonie a fait lecture des messages adressés par des députés de Mégantic-Compton: François-Gérin et Madeleine

Belanger qui ne pouvaient être présents à cette célébration.

"C'est un fait qu'il y a encore de nombreuses femmes qui méritent de porter pareil titre, face à leur apport au développement socio-économique de notre région" dit Richard Vigneault, président de la Chambre de Commerce, annonçant dans la même foulée que l'événement, qui croit en popularité, devrait être répété l'an prochain.



Mme Clarisse Codère était la conférencière invitée.

(photo L'Écho)

Mme Poirier et les dirigeants de la Chambre de Commerce ont chaudement félicité le comité organisateur de la soirée, composé de Michel Robert, Gisèle Vailancourt, Claudette Lessard

et Lisette Vachon.

Après Mesdames Madeleine Poulin, Jeanne Bedard, Alma Boulanger, ce fut Mme Thérèse Poirier qui reçut le titre de personnalité féminine de l'année. À qui le tour l'an prochain?



Mme Poirier se voit remettre un magnifique parchemin de Mme Madeleine Nadeau.

(photo L'Écho)



Mme Thérèse Poirier, personnalité féminine de l'année 1986.

(photo L'Écho)

Mis à l'amende par la S.Q.,
des parents de Piopolis s'interrogent:

"Un enfant de la ville vaut-il plus cher qu'un enfant de la campagne?"

(Piopolis) - Un billet d'infraction de 50\$ délivré par un agent de la Sûreté du Québec, détachement de Lac-Mégantic, au domicile du président du Comité des Loisirs de Piopolis, M. Gérard Thivierge, soulève une levée de boucliers parmi les parents de la municipalité qui se voient ainsi contraindre dans leur tentative d'assurer une plus grande sécurité des enfants fréquentant le parc public au centre du village, à mi-chemin entre l'édifice municipal et la marina.

Rémi Tremblay

Le comité des Loisirs écope d'une amende pour avoir "illégalement" placé

un panneau avertisseur au centre de la route principale, juste devant le parc d'amusement, dans l'intention d'inciter les automobilistes à faire preuve de prudence devant cette zone fréquentée quotidiennement par de jeunes enfants.

Le malheur veut qu'un automobiliste ait percuté le panneau, par distraction, aux alentours de 19h00.

Le groupe de parents qui tente depuis trois ans de sensibiliser les autorités gouvernementales aux dangers que courent les enfants à traverser la route devant le parc est plus décidé que jamais à faire valoir le droit à la vie de leurs enfants et refuse catégoriquement de donner suite au billet d'infraction.

"Nous débattons nos droits en Cour s'il le faut, il n'est pas question que nous payions ce 50\$", affirme le président des Loisirs Gérard Thivierge. Le panneau a, depuis l'incident, été ramené en bordure du chemin.

Selon lui, des accidents ont été évités de justesse à cet endroit depuis la construction du parc, il n'est pas question d'attendre une première tragédie avant de réagir. "Le Ministère des Transports a été saisi de nos demandes il y a trois ans, par l'intermédiaire du conseil municipal de Piopolis, mais les fonctionnaires nous avaient répondu, à cette époque, qu'étant donné le petit nombre de résidents à Piopolis et le caractère provincial de cette route, le ministère ne pouvait autoriser l'installation d'un panneau d'arrêt."

(suite à la page A-19)

Mme Thérèse Poirier

La personnalité féminine que nous honorons ce soir, est née le 26 mai 1916 en la paroisse de Ste-Cécile. Quinze ans plus tard, débarquait du Québec Central, à la gare de Lac-Mégantic, ce petit bout de femme avec sa grosse valise de toile bleue, achetée chez Dupuis Frères pour l'occasion...

M. Deslauriers, propriétaire de l'Hôtel Queen à ce moment-là, l'attendait pour lui donner son premier emploi. Le lundi matin, Thérèse entendit la conversation de Mme Deslauriers qui s'exclamait: "Elle est bien petite... mais ses yeux sont pétillants; j'ai bien confiance!"

Après quatre années de travail pour aider à subvenir aux besoins de sa famille, Thérèse épouse Rosaire Poirier, et Louise naît de cette union. Très tôt, cette jeune maman consacre une partie de son temps au bénévolat! La Croix-Rouge a besoin, la gare sévit et à chaque train de soldats qui entre en gare, cette oeuvre de bienfaisance offre café et biscuits. Thérèse coud et tricote pour les réfugiés; et quand survient un incendie, elle organise le service d'aide à la famille éprouvée.

En 1943, Rosaire achète le Garage Mégantic et Thérèse le seconde fortement! La naissance de leur seconde fille ne l'empêche pas d'être assidue au commerce et Judith s'y rend elle-aussi; elle dort confortablement dans son carrosse, sous les comptoirs. Le service de gardienne n'existant pas.

Les Poirier sont en même temps propriétaires d'une grande maison où ils hébergent huit chambreurs. En 1953, on vend le garage pour acquérir une maison de 40 chambres à Montréal; et ce sera l'aller-retour au moins une fois par semaine.

Puis, on achète le Manoir du Lac qui deviendra le La Salle, la renommée de cet endroit n'étant pas acquise, il faut aux Poirier un courage et un travail intenses pour en faire un endroit respectable. Thérèse s'y découvre plus d'un métier: peintre, décoratrice, gérante, femme de chambre, barmaid, cuisinière et, à l'occasion, "bouncer"; même là, elle réussit très bien! Elle sait se faire accueillante, souriante, psychologue, excellente cuisinière, c'est bien connu!

Thérèse est omniprésente au travail et à ses oeuvres. La première rencontre avec Messieurs Gauthier et Auger se tient au La Salle, afin de former un comité de collecte de fonds et de visite aux malades. Elle participe à l'organisation tombolas au profit de l'Église et du Centre Mgr Bonin.

Elle est de plus membre du Cercle des Fermières, Fille d'Isabelle et en 1967, ce mouvement accepte la 1ère collecte de la Société Canadienne du Cancer à Lac-Mégantic. Thérèse est au premier plan!

La Croix-Rouge lui tient toujours à coeur: en 1968, elle reçoit une médaille récompense de ses longues années de services!

Elle sera présidente des Auxiliaires bénévoles pendant 5 ans et membre du conseil d'administration de l'Hôpital Frère André. Plus récemment, elle participe à la C.V.A. et j'en passe!

Après le décès de son mari, Thérèse ne lâche pas: elle rénove et agrandit, suite à une plus grande demande au sein de son commerce. Elle se retire des affaires en 1974, mais demeure toujours active! Tous les malades du Frère André attendent sa visite quotidienne à sa mère... là aussi... on l'aime!

Thérèse a 70 ans. Mme Deslauriers, vous aviez raison! Thérèse a toujours les yeux pétillants et un beau sourire... et nous l'aimons toujours.

Thérèse...

À l'O.T.J. de Lac-Mégantic

Plus d'activités et d'encadrement cet été

(AC) L'été est presque à nos portes et le Service des Loisirs de la Ville de Lac-Mégantic a complètement renouvelé la forme d'intervention qui sera pratiquée au cours de la belle saison à l'OTJ. Plus d'activités, plus d'encadrement et aussi, plus de contrôle de la qualité de l'animation offerte aux enfants.

Incidentement, les parents peuvent déjà inscrire leurs enfants à l'OTJ en contactant le Service des Loisirs au Centre Mgr Bonin au 583-0630. Il en coûtera \$1000 pour l'été, toutes activités comprises (sauf une excursion aux glissements d'eau au cours de l'été).

Michel Tardif, directeur des loisirs à la municipalité, reconnaît qu'il y a eu dans le passé une baisse des services à l'OTJ et par conséquent, du taux de fréquentation. Or, on a décidé visiblement de prendre le taureau par les cornes et de tout repenser en profondeur.

D'abord, il y aura un moniteur attitré exclusivement pour le groupe d'âge 5-6 ans, de façon à bien encadrer ces jeunes enfants afin qu'ils se sentent plus en sécurité. Ce type d'animation sera tout à fait adapté à ces tout petits.

Pour le second groupe de 7-12 ans, il y aura encore trois animateurs mais chacun se spécialisera dans une discipline et ce sont les enfants qui alterneront d'un à l'autre, selon l'horaire pré-établi. Il y aura donc un moniteur pour les activités culturelles

(théâtre, mimes, danse, piéces, lipping etc), un second pour les jeux collectifs, le bricolage et les jeux communautaires puis un troisième pour les activités sportives et nautiques (voile, soccer, badmington, tennis, etc).

A chaque jour de la semaine, il y aura une activité prioritaire menée par un des moniteurs et regroupant les jeunes intéressés alors que les deux autres animateurs devront s'ajuster à la clientèle qu'il leur restera, dans leurs domaines respectifs.

Parmi ces activités prioritaires, notons la ligue de soccer, la préparation d'un spectacle, le tennis et la journée nautique. Quant aux jeudis, chacun d'eux comprendra une activité spéciale au programme: parade dans les rues de la ville, journée olympique, le marcheton-voyage, la journée des visites, le voyage aux glissements d'eau et le spectacle de fin de saison.

NATATION

Toujours plus populaire d'année en année, la natation revient à nouveau sous la forme de cours, de niveau jaune à blanc, dispensée par

quatre moniteurs. La première session sera offerte du 30 juin au 18 juillet et la seconde du 21 juillet au 8 août 1986.

Il en coûtera \$20.00 pour les adultes (1 cours) ou \$35.00 pour les deux. Chez les enfants: \$15.00 pour le premier enfant et \$10.00 pour le second (1 cours); \$25.00 pour le premier enfant et \$20.00 pour le second (2 cours).

À DOMICILE DANS VOTRE PISCINE

Pour une toute première année, le Service des Loisirs offre des cours de natation à domicile, dans votre propre piscine. Il faut cependant réserver d'avance et remplir certaines exigences.

- Il faut d'abord prévoir deux semaines de cours, à raison d'un cours d'une heure par jour, du lundi au vendredi.

- Il en coûtera \$2.00 par enfant pour un minimum de \$6.00 de l'heure pour que le moniteur se déplace chez vous. Or, si votre enfant est



Encore quelques semaines et l'OTJ fourmillera d'activités et de jeux!

(photo L'Écho)

seul, il lui en coûtera alors \$6.00 de l'heure. Un maximum de 8 élèves par cours, toujours conditionnel à la grandeur et à la profondeur de la piscine. Le cours est payable en entier au premier

cours.

C'est donc une foule d'activités qui attendent vos enfants cet été. N'oubliez pas qu'ils sont en vacances et que l'OTJ n'est pas une garderie! Les jeunes y viennent pour

leur plaisir en choisissant ce qui leur convient, quant ça leur convient. Et tout dépendant de leur âge, bien sûr, aucun d'eux ne sera brimé dans leurs libertés.

Vivre et laisser vivre... Bon été à tous!

Au colloque d'Orford sur "L'Homme et l'Animal"

Le docteur Pierre Olivier ovationné...

Collaboration spéciale de Rose Legault

Samedi et dimanche derniers les 24 et 25 mai avait lieu au Centre d'Arts d'Orford, un colloque dont le thème général était "L'HOMME ET L'ANIMAL".

Plusieurs conférenciers invités de marque ont pris la parole pour aborder des sujets concernant les animaux, que ce soit l'animal domestique ou de ferme, ou encore l'animal sauvage ou le "trappage", de même que les droits des animaux, etc.

PIERRE OLIVIER avait choisi comme thème "Les animaux sauvages, premiers habitants de ce pays". "Wow! me suis-je dit, quelle profonde réflexion!" Voilà comment il débuta sa conférence: "Les animaux sauvages sont les seuls vrais 'indigènes' de la terre d'Amérique. Tous les humains y sont des immigrants depuis des milliers d'années, tandis que les animaux qui y vivaient alors, y étaient par leurs ancêtres depuis des centaines de millions d'années. NOTRE DEVOIR est de PROTÉGER, AIMER, RESPECTER, AIDER les animaux qui peuplent ce territoire et qui rendent notre vie meilleure. Ce sont là 'PRINCIPES DE VIE' qui devraient être NÔTRES et que nous devrions avoir le souci de transmettre aux générations futures."

Sur ces paroles prononcées par le docteur Olivier, on pourrait s'attarder longtemps pour méditer et surtout s'interroger sur nos rapports avec nos frères les animaux. Comment les traitons-nous? Que faisons-nous de bien pour eux? Les aimons-nous vraiment? Eux, qui nous donnent TOUT même leur vie...

L'homme est un bipède bien bizarre qui se croit intelligent et évolué... Cet

homme qui rêve de domination se prétend maître de la terre! Quel vilain escroc celui qui porte le nom d'humain, mais qui se plaît à brutaliser les animaux en les prenant aux pièges par exemple, sans se soucier des souffrances innombrables qu'ils subiront avant de mourir... Ceux-là même qui étaient là bien avant nous. Quel étrange paradoxe!

Le docteur Olivier aime vraiment les animaux. Dans son message qui en est tout un de réflexion, il a su faire passer à travers les mots toute la sensibilité qui le caractérise lorsqu'il parle d'eux.

Pendant son allocution qui a duré environ trente minutes, le docteur Olivier a également parlé de la pollution, DANGERS ÉVIDENTS pour les années à venir si rien n'est fait dès maintenant.

Il aborde ces problèmes de front, tout en proposant des solutions. Exemple: - transformer son véhicule pour uti-

liser comme source d'énergie le gaz naturel.

- favoriser l'utilisation des détergents biodégradables au lieu de produits chimiques que mangent les animaux et que nous mangeons ensuite.

- cesser de polluer par le déversement des neiges usées - que le gouvernement procède à des études complètes de l'impact de la circulation aérienne sur la pollution atmosphérique.

etc... etc...

Ce que je retiens en particulier de cette conférence, est l'intérêt marqué que le docteur Olivier porte à tous les animaux. Son projet personnel d'un "Centre de Santé Animale" le prouve parfaitement, ainsi que son implication directe pour la sauvegarde de la faune. Ce qu'il aimerait je crois, c'est de sensibiliser et le gouvernement et les gens à ces problèmes de sauvegarde afin de réparer ainsi une partie des torts causés à ceux à qui on a

pris leur territoire et que l'on pourchasse sans répit depuis.

Surpris de l'ovation que l'assistance lui a faite, debout, le docteur Olivier mérite toute notre appréciation, notre encouragement et surtout notre support.

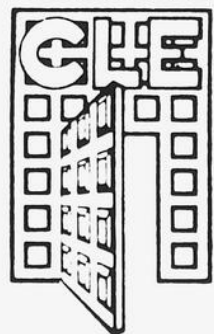
Ce serait lui prouver par là, que nous avons compris ce pourquoi il se bat.

En guise de conclusion une pensée de Marguerite Yourcenar qui se passe de

commentaires: "Si nous étions capables d'entendre les hurlements des bêtes prises à la trappe, nous ferions plus attention à la détresse des prisonniers de droit commun."

N.D.L.R.: Nos lecteurs pourront lire au complet la conférence du Docteur Olivier qui sera publiée par tranche, dans nos prochaines éditions.

SOCIÉTÉ



DE LA
RÉGION DE
MÉGANTIC

Accueil touristique Atelier 13 juin

Commerçants, restaurateurs, gens de services, vous ou votre personnel, c'est votre dernière chance pour vous inscrire à cet atelier diffusé par le Ministère du Tourisme du Québec.

Historique du développement de l'industrie touristique

Impact économique et socio-culturel de l'industrie touristique

Profil des marchés

Différents types de touristes

Définition des besoins d'un touriste sont autant de thèmes qui seront abordés.

En deuxième partie, Michel Quirion, de la Chambre de Commerce régionale présentera les vidéos de la région et sensibilisera les intervenants aux différents sites et événements de notre région.

C'est donc une journée des plus profitables qui vous est offerte.

Pour réservation et inscription, veuillez vous adresser à la Société CLÉ au 5137 Frontenac, tél. 583-5332, responsable: Mme Yvette Gagnon. Coût: 15\$ le dîner inclus.

SUR LE PONT



Cette année encore, la Fête des Mères a semé quantité de petites fleurs dans le jardin des souvenirs.

Les grands partis savent eux aussi, qu'on a souvent besoin d'un plus petit que soi et c'est pourquoi ils ne seraient pas du tout mécontents de voir les petits partis joindre leurs rangs.

Ils sont sans doute des pigeons voyageurs à courte distance, ces jolis oiseaux aux teintes multicolores, mais leur message matinal ne nous intéresse guère.

Mieux vaudrait que cette poussière de nos rues et routes ne soit pas trop dans l'vent!

En nous dévoiant un peu de soleil à de rares intervalles, le ciel nous permet d'espérer en avoir davantage maintenant que nos entrées dans le mois qui nous apporte celle qu'on appelle la belle saison.

Faire un don de sang, ça ne fait pas bien mal...

et ça fait tellement de bien!



L'ÉCHO
FRONTENAC

JOURNAL HEBDOMADAIRE
RÉGIONAL fondé en 1929
et publié le mardi matin

• Rédaction - Administration
5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
G6B 2G5 - Tél.: (819) 583-1630

MEMBRE
des HEBDOS A-1
des HEBDOS du CANADA
et de l'AUDIT BUREAU
OF CIRCULATION

ABONNEMENT
CANADA
1 an: \$15.00 - 2 ans: \$27.00
ÉTATS-UNIS
1 an: \$47.00

Imprimé aux ateliers de
l'imprimerie Poulin Ltée
St-Joseph de Beauce
Courrier de 2e classe
Enregistrement no 1148

Présidente
Mme L.-Philippe Poulin

Directeur-Général
Gaétan Poulin

Directeur de
l'Information
Rémi Tremblay

Journalistes
André Campeau
Rémi Tremblay

Conseillers-publicitaires
Gaétan Poulin
Rémi Tremblay

Secrétariat:
Administration
Publicité - Abonnement
Lorraine Poulin
Lise Paradis
Violette Savard
Suzanne Poulin
Danielle Poulin

Toute reproduction de textes,
annonces ou photos est interdite
sans autorisation spéciale

L'Art de s'Exprimer du Club Optimiste de Courcelles



(R.B.) - Parmi plusieurs participants(es), quatre se sont particulièrement distingués. Sur la photo, Jacynthe Drouin se voit remettre une médaille, des mains du président M. Mario Quirion. Sur la photo 2, la responsable du concours, France St-Pierre, remet une médaille à François St-Pierre. Les finalistes se sont rendus à St-Benoît. Il s'agit de Charlyn Roy (photo 3) qui reçoit son trophée de M. Gilles Gosselin, lieutenant-gouverneur; et de Marco Roy, qui reçoit son trophée (photo 4) du secrétaire Normand Boutin. Nos félicitations à tous les participants, de la part de tous les membres Optimistes de Courcelles, fiers de les encourager dans leur action.

Aux propriétaires résidant sur la route de Woburn

La municipalité de Frontenac avise sa population que trois (3) inspecteurs municipaux adjoints, qu'elle a mandatés, entreprendront bientôt une visite des propriétés situées du côté est du chemin de Woburn. Ceci afin de réaliser un relevé des installations septiques dans la municipalité, ce qui a déjà été commencé pendant l'été 85. Pour les gens concernés il serait souhaitable que vous soyez présents lors de leur passage.

Les Fermières de Ste-Cécile

Notre dernière réunion mensuelle du 20 mai dernier fut des plus intéressantes. Comme à chaque année, nous avons élu notre Maman de l'année. Cette fois-ci, ce fut Mme Martine Boulanger qui fut l'heureuse élue; elle reçut une jolie plante, gracieuseté de l'une de nos fermières.

Notre soirée fut rehaussée de la présence de l'abbé Lau-

rent Paré qui a très bien su compléter notre sujet étudié en équipe.

Nous avons également un concours de plantes, tout en préparant nos travaux pour l'exposition.

Un goûter termina notre réunion, animée par notre président Jeanne Duquette.

La Relationniste.

LE CIRF VOUS INFORME

Ce qui se passe chez-nous pour vous

Dernier rappel

Rappelons qu'il ne reste qu'une semaine pour vous procurer votre billet chanceux pour le tirage au profit du C.I.R.F. Toujours pour une meilleure qualité de services, le Centre veut amasser des fonds pour financer ses activités de l'automne prochain. Ainsi, dans ce but, nous offrons un très bel ensemble de miroir et étagère en tirage. Nous invitons toute la population à se procurer au moins un billet par personne à un dollar chacun afin de nous montrer sa solidarité et, en reconnaissance de toute la gratitude dont elle a bénéficié.

Les billets sont toujours en vente à notre local au 5368 de la rue Frontenac.

Assemblée générale

Mardi le 10 juin à 19h30, au local du Cirf, se tiendra l'assemblée générale du Centre Instructif et Récréatif des Femmes (C.I.R.F.). Toutes les femmes sont invitées à participer à cette dernière réunion avant la nouvelle programmation d'automne. C'est le moment privilégié pour connaître le Centre et ce qui s'y passe. Nous demandons à chacune de nos membres d'amener une amie avec elle à cette occasion.

Programme de la soirée:
Retrospective des activités de l'année, bilan financier, élections, activité surprise, tirage du billet chanceux (valeur de 120.00\$), prix de présence et goûter.
Bienvenue à toutes.

Agnès Talbot-Quirion
Centre Instructif et Récréatif des Femmes de Lac-Mégantic Inc.
5368, Frontenac, Lac-Mégantic, P.Q.
G6B 1H3
Tél.: (819) 583-4575

ÉCOLE DE CONDUITE TECNIC

COURS de CONDUITE AUTOMOBILE

MARDI, 10 JUIN à 19h00 à LAC-MÉGANTIC

JEUDI, 5 JUIN à 19h00 à LA PATRIE

COURS DE MOTO débutant le 14 juin

PRENEZ NOTE

L'école TECNIC dispense de conduire dans les villes, villages et zones rurales.

Bientôt nous dispenserons dans la région des cours sur conduite et auto école. Les candidats minimum de 16 ans doivent être exécutés. Pour plus de renseignements.

INFORMEZ-VOUS

L'École de Conduite TECNIC

au 5069 Frontenac à LAC-MÉGANTIC

583-1884

JARDIN FLEURI

ARRANGEMENTS FUNÉRAIRES

• Plantes vertes
• Arrangements secs
• Fleurs coupées • Plantes en pot

CARREFOUR MÉGANTIC (819) 583-2411



YVON LAPLANTE propriétaire

Jour. Soir et fin de semaine

OUVERTURE

Tout NOUVEAU SALON DE COIFFURE UNI SEX



COIFFURE

elle et lui



à St-Sébastien votre maître-coiffeur

FRANCE FECTEAU

Une ambiance chaleureuse vous attend un café est servi à tous nos clients(es)

250 rue Commerciale St-Sébastien

652-2999

Jamais si PETIT n'a chauffé si GRAND!

Confort - Sécurité - Économie

EXCELLENT POUR:

Chalet - Roulotte - Camping - Solarium
Sous sol humide - Bateau

- Se branche sur un 110 volts, garantie 5 ans
- De la chaleur où et quand vous en voulez



LR57235-1

du 2 au 7 juin

Venez juger par vous-même, nos conseillers énergétiques seront sur place pour vous informer au:

MICRO FOURNAISE G.P.L. de l'Estrle

610 Angus Nord East-Angus JOB 1R0
(819) 832-3257

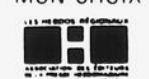
Carrefour Lac-Mégantic 3560 Laval Lac-Mégantic



LES HEBDOS REGIONAUX



"MON CHOIX"



L'exportation de l'électricité avantage le Québec

Depuis sa fondation en 1944, Hydro-Québec a presque toujours exporté entre 10 et 15 pour cent de sa production.

Les ventes depuis 1979

Au cours des dernières années, de 1979 à 1983, Hydro-Québec a vendu de l'électricité aux réseaux voisins pour une valeur de 1,9 milliards de dollars dont la moitié aux États-Unis et l'autre moitié à l'Ontario et au Nouveau Brunswick.

De 1984 à 1988, elle prévoit réaliser sur le seul marché américain des revenus de l'ordre de 3,6 milliards \$. Les ententes conclues en ces dernières années avec la Power Authority of the State of New York, le New England Energy Pool et le Vermont Department of Public Service ajouteront quelque 17 milliards de dollars aux revenus qu'Hydro-Québec encaissera d'ici l'an 2000.

Les ventes en perspectives

À l'heure actuelle, Hydro-

Québec accomplit de multiples démarches pour remplacer l'électricité produite au mazout dans les réseaux voisins. Un marché de quelque 3,500 mégawatts est convoité.

Elle envisage aussi l'exportation d'électricité garantie, pour de longues périodes, mais sans jamais priver les Québécois d'un approvisionnement suffisant et à bon marché. Elle s'efforce de combler les déficits de puissance et d'énergie qui surviennent dans les réseaux voisins. L'objectif est de vendre 6,5 terawatt-heures par année, de 1995 à l'an 2000.

Fidèle à son image, Hydro-Québec oeuvre dans le contexte d'un marché en expansion. Elle augmente la capacité de transport de ses interconnexions avec le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Angleterre. La capacité totale des liens avec les réseaux voisins passera de 4,575 à 6,625 mégawatts d'ici 1990.

Les avantages pour le Québec

Les bénéfices qui découlent des ventes sur les marchés extérieurs permettent à Hydro-Québec de maintenir ses tarifs, au Québec, parmi les plus bas que l'on retrouve en Amérique.

De plus, les revenus encaissés en dollars américains contribuent à limiter le déficit de la balance commerciale du secteur énergétique québécois. Ils atténuent en outre les effets négatifs de l'évolution du taux de change du dollar canadien par rapport au dollar américain.

C'est ainsi que la croissance des exportations d'électricité s'avère un moteur de développement socio-économique du Québec.

COMMUNIQUÉS...

DÉJEUNER FRATERNEL À NOTRE-DAME DES BOIS

Le prochain déjeuner fraternel est prévu pour le dimanche 8 juin, de 8h00 à 10h30, à la salle de l'église Notre-Dame de Fatima. Bienvenue à tous!

ÂGE D'OR DE STE-CÉCILE

La soirée mensuelle de l'Âge d'Or de Ste-Cécile aura lieu samedi le 7 juin à la salle de l'Âge d'Or de l'endroit. Orchestre au programme. Bienvenue à tous!

La secrétaire.



Salon Alyne
SPÉCIAL: COUPE ENFANT
MARDI - MERCREDI
GLASING
PERMANENTE TRAITANTE

583-1678 **2965 Boutin**

• TIRAGE de JOINTS
• PLAFONDS DÉCORATIFS
en STUCCO - 30 modèles

Pour informations:
YVON ROSA
ENTREPRENEUR
583-3253

**Spécialiste en
alimentation naturelle**



COOP du LEVANT
4941 Laval
LAC-MÉGANTIC
583-1516

Nous avons toujours en magasin:
Pain de blé entier, biologique
À la levure
au levain
Pain aux raisins
Pain Bio-épis
Saucissons au bœuf
Saucissons de porc
et bien d'autres
produits naturels.

Nous offrons un service à la clientèle
unique et de plus notre boutique
est ouverte au public en général.

Bienvenue à tous

COOP DU LEVANT **Jeudi: 10h. à 20h.**
Vendredi: 10h. à 20h.
Samedi: 12h. à 16h.



**REBOISONS
POUR DEMAIN**

PROFITEZ DE NOTRE PROGRAMME
LES TRAVAUX ADMISSIBLES SONT LES SUIVANTS:

	Subventions à l'hectare
Reboisement	
Préparation de terrain	180 \$
Mise en terre	150 \$
Entretien	150 \$
Nettoyement et dégagement	250 \$
Travaux préalables	
Coupe de conversion et de récupération de bois affectés par la tordeuse des bourgeons de l'épinette	200 \$
Voirie forestière	50 \$
Drainage forestier	115 \$

Ça vous intéresse?
Téléphonez au bureau du ministère de l'Énergie et des Ressources le plus près de chez vous.

Sherbrooke
Lac Mégantic

566-1190
583-1141

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Énergie et des Ressources

Québec



LA BOUÉE RÉGIONALE DE LAC MÉGANTIC

Maison d'hébergement pour femmes et enfants
514-854-1271

Avez-vous embrassé votre enfant ce matin?

Combien d'entre vous partez pour le travail chaque matin et ne revenez que pour le souper? Combien d'entre vous avez des enfants qui sollicitent votre chaleur, votre amour et de la tendresse à votre retour à la maison?

Votre enfant a des sentiments, des attentes, des émotions tout comme les adultes. Quand ça va bien dans votre famille, dans votre emploi, votre enfant le sent et quand ça va mal, il le sent aussi.

et des félicitations que par des cris ou des moqueries. L'encouragement incite l'enfant à agir positivement, dans un climat de confiance et de cordialité, cela fera de vous, son ami, son confident. Si par contre vous lui répondez brutalement parce que cela vous énerve qu'il ferme la porte brusquement et que vous intervenez en lui criant "Arrache pas la porte idiot" vous risquez de l'éloigner de vous.

vous le faites. Ne donnez pas de punitions exagérées, on n'envoie pas un enfant au lit parce qu'il a oublié de dire "Merci", il est préférable de doser ses punitions. Il n'est pas nécessaire non plus de le frapper. La fessée provoque presque toujours du ressentiment ou de la revolta chez l'enfant. Frapper un enfant est un signe de notre impuissance à réagir de façon claire, n'oublions pas que la violence engendre la violence et que lorsque l'on a puni un enfant, il faut que celui-ci sente que vous l'aimez toujours.

Quand un enfant se sent aimé, il se développe plus positivement.

Il devient lui-même capable de se comporter comme il le faut et de mieux aimer ses proches. Votre enfant a besoin de vous entendre dire que vous l'aimez. Votre amour c'est encore le plus beau cadeau que vous puissiez lui faire.

Vous pouvez lui manifester votre amour de mille et une façons, en lui disant, en jouant avec lui, en s'intéressant à ce qu'il fait, en l'écoulant, en faisant une petite surprise même si ce n'est pas son anniversaire.

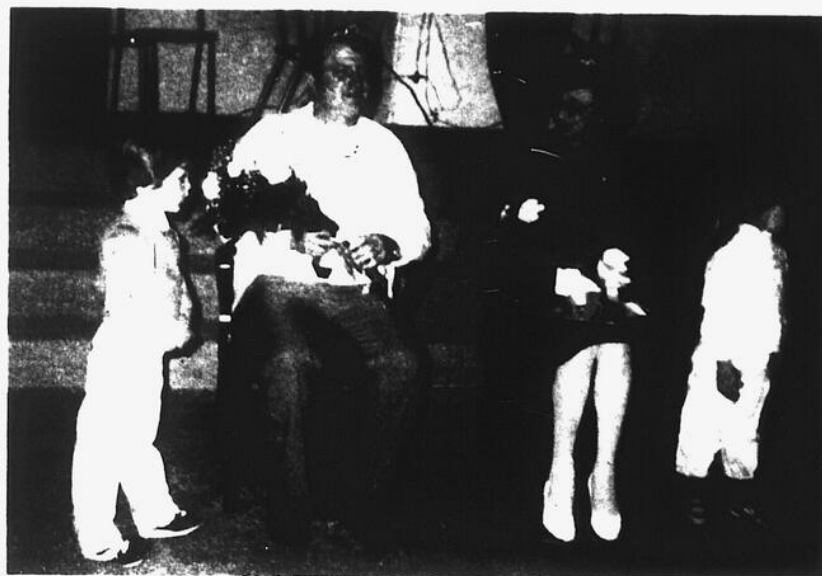
Ne soyez pas avare de votre tendresse et de votre amour car votre enfant reflète votre image. Donnez lui de l'amour et il en donnera autour de lui.

La Bouée

Rel. Comité de la protection de la jeunesse.

À Stornoway

Papa et maman de l'année



Le Cercle des Fermières de Stornoway tient à remercier la population de son encouragement lors de la soirée du 3 mai dernier. À ce moment, les Fermières ont couronné M^{lle} Madeleine Cameron et M. Normand Cameron aux titres de Maman et Papa de l'année sous la direction de Mme Fernande Patry. La soirée musicale était sous la direction de M. et Mme Clément Morin de Ste-Cécile.

COIFFURE ELLE

SALON DE COIFFURE POUR DAME

Spécialités: coupes avant-gardistes - brushing - reflet - permanentes - traitement - coloration

153 Principale
Lac-Drolet
Tél. 549-2288



Maryse Lacroix
Maître coiffeur

CERCLE DES FERMIERES STORNOWAY
LAC-MÉGANTIC

Notre assemblée mensuelle aura lieu le 4 juin à 19h30 au sous-sol de l'église.

AU PROGRAMME: - La cotisation annuelle - Les élections: 2 conseillères - Un compte-rendu de la journée des juges - Le rapport financier de l'année 1985-86

Invitée: Gabrielle Perron, coloriste.
Concours du mois: dessert à la rhubarbe.
Bienvenue à toutes dans nos rangs.

Louise Perron, relationniste

NOUVEAU dans la RÉGION CONSTRUCTION FERNAND ENR.



CONSTRUCTION
RÉNOVATION, ESTIMATION
GRATUITE

FERNAND FILLION, prop.

4715 Dollard, apt. 2
LAC-MÉGANTIC

583-4295

Si jamais... ACCIDENT DU TRAVAIL

La loi protège le travailleur.

La Commission de la santé et de la sécurité du travail administre la loi qui protège le revenu du travailleur accidenté et affirme son droit au retour au travail comme son droit à la réadaptation.

Si jamais ça arrivait dans votre entreprise

1 Le travailleur est tenu de vous en informer le plus tôt possible et, s'il en est capable, avant même de quitter votre établissement. C'est à vous de vous assurer que le blessé a reçu les premiers soins et, au besoin, de le faire transporter dans un établissement de santé, chez un médecin ou chez lui. Il faut aussi que vous notiez l'événement dans un registre et vous devez payer son plein salaire au travailleur pour le reste de la journée.

2 Si le travailleur ne peut reprendre son travail le lendemain de l'accident, il doit vous remettre une **attestation médicale**. Vous devez lui payer 90% de son salaire net pour les jours où il sera absent pendant la période de 14 jours qui suit la journée de l'accident.

3 Dès son retour au travail ou à la fin de ses 14 jours (le premier de ces cas), vous devez faire parvenir à la CSST le formulaire "Avis de l'employeur et demande de remboursement". La CSST vous remboursera dans les 14 jours qui suivent.

4 Si l'absence au travail se prolonge **au-delà de 14 jours**, c'est la **responsabilité du travailleur de faire une réclamation à la CSST** afin qu'il puisse toucher ses indemnités.

Pensez-y! À la CSST comme ailleurs, des formulaires complets, correctement remplis et vite expédiés, deviennent le gage d'un service rapide.

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau de la CSST de votre région.

Priorité à votre sécurité

CSST

Commission
de la santé
et de la sécurité
du travail



Gouvernement
du Québec

ASSURANCES

FORTIN, GAGNON & LEBRUN INC.

Courtiers en Assurances
4138 rue Laval - LAC-MÉGANTIC 583-1208

Une visite à la polyvalente?... Pourquoi pas?

Grâce à la collaboration de Mme Angèle Turcotte, conseillère en orientation à la Polyvalente Montignac, des agents de placement se rendront en milieu scolaire mercredi le 4 juin pour rencontrer les étudiants du secondaire. Un kiosque sera aménagé près de la salle publique pour cette occasion. Les étudiants qui le désirent pourront s'inscrire au Centre d'Emploi du Canada pour étudiants en complétant une petite carte naime. Celle-ci contient des renseignements généraux tels que le nom et prénom de l'étudiant, son numéro d'assurance sociale, son adresse, son numéro de

telephone, sa date de naissance, son niveau de scolarité, le genre de travail préféré par l'étudiant, ses expériences de travail rémunérées et bénévoles et ainsi que toutes autres compétences particulières de l'étudiant.

Lors de cette journée spéciale, les étudiants intéressés pourront s'inscrire à des activités comme la vente de tablettes de chocolat personnalisées, les lave autos étudiants, la vente de sacs à ordures Provigo et peut-être d'autres petites surprises.

En s'inscrivant tout de suite au Centre d'Emploi du Canada pour Étudiants, les étudiants augmentent leur

chance de se trouver un emploi cet été. De plus, les étudiants de l'extérieur n'auront pas à se déplacer à la fin des classes pour venir s'inscrire au bureau du CEC-E. S'ils le font le 4 juin à la polyvalente, Ceci évitera également une trop grande affluence d'étudiants au CEC-E vers la fin juin qui est une période de travail très active pour les agents de placement étudiants.

Je m'adresse maintenant aux employeurs et aux particuliers. Connaissez-vous l'équipe volante du Centre d'Emploi du Canada pour Étudiants? Bref, c'est un groupe d'étudiants de quinze

ans et plus qui se spécialisent dans les menus travaux. Ils peuvent faire toutes sortes de choses: peindre, tondre les pelouses, garder les enfants, nettoyer tout dans la maison et à l'extérieur, s'occuper des animaux, planter des arbres, arroser vos plantes et votre jardin durant votre absence, cuisiner, distribuer des circulaires, décharger des camions, faire des emplettes, accompagner certaines personnes, construire une clôture, couper du bois de chauffage, nettoyer la piscine, faire le service pour une réception... ainsi que tout ce que vous pouvez imaginer comme travaux

estivaux.

Pour nous rejoindre, composez le numéro 583-2200 du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30. Nous attendons votre appel.

Sophie Beaudoin
Agent de Placement
Étudiants au CEC-E

**CLSM
MARIA
THIBAUT**

**Clinique de
puériculture
et séance
d'immunisation**

COURCELLES: mardi, 3 juin de 13h30 à 15h30, à l'école Ste-Martine, Courcelles.

NOTRE-DAME-DES-BOIS, mardi, 10 juin de 13h30 à 15h30, à la salle du Conseil, Notre-Dame des Bois.

STORNOWAY: mercredi 11 juin de 9h30 à 11h30, au Point de chute, Stornoway.

ST-ROMAIN: mercredi, 11 juin de 13h30 à 15h30, à l'Hôtel de Ville, St-Romain.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, la RUBÉOLE et les OREILLONS.

Tous les bébés et les préscolaires, soit tous les enfants de deux (2) mois jusqu'à six (6) mois sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour rendez-vous, C.L.S.C. Maria Thibault, tél. (819) 583-2572 (point de service Lac-Mégantic) OU tél. (418) 486-7441 (point de service Lambton).



Le 21 mai avait lieu notre bingo au Chevaliers de Colomb: ce fut un très grand succès! Merci aux Chevaliers de Colomb pour nous avoir prêté la salle. Un gros merci à tous ceux qui ont donné des prix de présence et à tous ceux qui ont participé.

Le 21 juin, une disco sera organisée pour les jeunes de 8 à 16 ans au Club Aramis. Bienvenue à tous!

Nous sommes présentement 456 membres en règle: toutes celles qui n'ont pas renouvelé leur carte, vous êtes toujours les bienvenues... Vous n'avez qu'à communiquer avec les membres de la Direction.

Publiciste
A. Forest.

La Croix-Rouge...
C'est
des
cours
pour vous.
Renseignez-vous!

10
à conserver

CSST

**ACCIDENT
DE
TRAVAIL**

Commission
de la santé
et de la sécurité
du travail

LE DROIT À LA RÉADAPTATION

Quand un travailleur devient incapable d'exercer son emploi à la suite d'une lésion professionnelle et qu'il subit une atteinte permanente à son intégrité physique ou psychique, la loi reconnaît à ce travailleur, le droit à la réadaptation physique, sociale et professionnelle.

L'objectif premier de la réadaptation est d'éliminer ou d'atténuer l'incapacité physique du travailleur de lui permettre de développer ses capacités de l'aider à surmonter les conséquences personnelles et sociales de sa lésion professionnelle de s'adapter à sa nouvelle situation, de redevenir autonome et de faciliter sa réintégration dans son emploi ou dans un emploi équivalent ou sinon, l'accès à un emploi convenable.

La CSST intervient activement dans les processus de réadaptation du travailleur. Elle évalue les conséquences prévisibles de l'atteinte permanente sur la réinsertion sociale et professionnelle du travailleur, surtout en rapport avec son retour éventuel en emploi. Elle évalue également les besoins en réadaptation du travailleur accidenté ou atteint d'une maladie professionnelle et prépare, en collaboration avec le travailleur et l'employeur, un plan individualisé de réadaptation.

La situation de chaque travailleur est unique et l'intervention en réadaptation est donc individualisée. Toutes les ressources financières et médicales sont mises à la disposition du travailleur afin d'éliminer ou d'atténuer les séquelles de la lésion dont il a été victime.

La réadaptation physique

Un programme de réadaptation physique permet au travailleur victime d'une lésion professionnelle de développer sa capacité qui n'a pas été atteinte par sa lésion, afin de pallier les limitations fonctionnelles qui résultent de cette lésion. Le programme peut comporter au besoin, des soins médicaux et infirmiers, des traitements de physiothérapie et d'ergothérapie, des exercices d'adaptation à une prothèse ou une orthèse et tous les autres soins et traitements, même à domicile, si jugés nécessaires par le médecin du travailleur. La CSST assume le coût de ces programmes et rembourse certains frais qui y sont reliés.

La réadaptation sociale

La réadaptation sociale vise à aider le travailleur à surmonter, dans la mesure du possible, les conséquences personnelles et sociales de sa lésion, à s'adapter à la situation qui en découle et à redevenir autonome dans l'accomplissement de ses activités habituelles. Au besoin, le travailleur peut bénéficier de services professionnels en psychologie, de l'adaptation de son domicile ou d'un véhicule, du remboursement de frais d'aide personnelle, de frais de garde d'enfants, du remboursement des frais d'entretien. La CSST assume ou rembourse, selon les critères établis, les frais reliés à ces programmes.

La réadaptation professionnelle

La Réadaptation professionnelle a pour objet de faciliter la réintégration du travailleur chez son employeur dans son emploi, dans un emploi équivalent ou dans un emploi convenable. Le programme de réadaptation professionnelle peut comprendre un programme de recyclage, des services d'évaluation de possibilités professionnelles (orientation), un programme de formation professionnelle, des services d'aide à la recherche d'un emploi, des subventions à un employeur pour favoriser l'embauche d'un travailleur accidenté, l'adaptation d'un poste de travail (modifications techniques), le paiement de certains frais et diverses subventions. La CSST supporte les frais reliés à tous ces services.

Pendant sa période de réadaptation, le travailleur reçoit des indemnités de remplacement de revenu correspondant à 90% de son revenu net.

La violence familiale: s'en sortir

Pour mettre un terme à la violence conjugale, les femmes du Québec se sont donné des ressources. Les maisons d'hébergement et de transition membres du Regroupement Provincial offrent gratuitement, depuis 10 ans, aux femmes et à leurs enfants:

- accompagnement
- sécurité
- suivi
- sensibilisation à la problématique

Des maisons à la grandeur du Québec
30,000 en dix ans
6,000 femmes et enfants accueillis(es) en 1984-85

Bas St-Laurent

• Gaspésie

• La Gaspésie

• Matane

(418) 562-3377

• Maison d'hébergement

de Pabos

Pabos

(418) 689-6288

• La Débarcadère

Rimouski

(418) 725-0667

• Saguenay-Lac St-Jean

• Centre féminin

du Saguenay

Chicoutimi

(418) 549-4343

• Haute-Secours

Dolbeau

(418) 276-3965

• L'Auberge de l'Amitié

Roberval

(418) 275-4574

Québec

• La Gîtée

Thetford-Mines

(418) 335-5551

• Maison des Femmes

de Québec

Québec

(418) 692-4315

• Maison Havre l'Éclaircie

St-Georges

(418) 227-1025

• Havre des Femmes

L'Islet-sur-Mer

(418) 247-7622

• Mauricie

Bois-Francs

• Maison de Convivence

Cap-de-la-Madeleine

(819) 379-1011

• La Séjournelle

Shawinigan

(819) 537-8348

• L'Entre-Temps

Victoriaville

(819) 758-6066

• La Rose des Vents

de Drummond

Drummondville

(819) 472-5444

• Le Toit de l'Amitié

La Tuque

(819) 523-7829

• ESTRIE

• La Bouée Régionale

du Lac-Mégantic

Lac-Mégantic

(819) 583-1233

• Côte Nord

• Centre des Femmes

de Forestville

Forestville

(418) 587-2533

• Maison des Femmes

de la Côte Nord

Baie Comeau

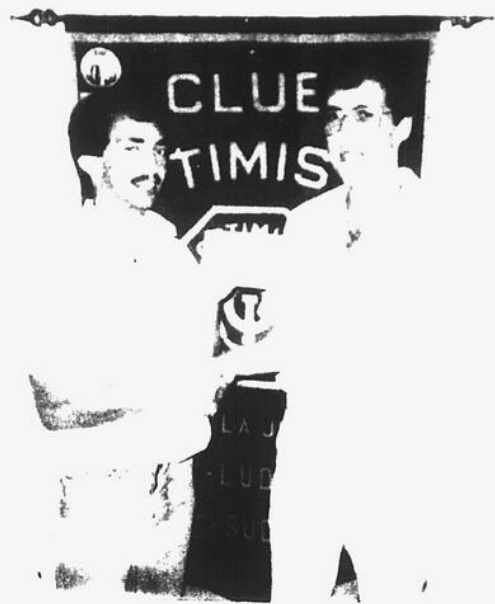
Hauterive

(418) 296-4733



UNE HISTOIRE DE COEUR
Source: Regroupement Provincial des maisons d'hébergement
et de transition pour femmes victimes de violence
(514) 842-0607

Opti-Voyage Club Optimiste St-Ludger



Ce mois-ci, la chance a favorisé M. Mario Lacasse (à gauche) de St-Ludger lors du tirage du 21 mai 1986.

Il a gagné un voyage pour deux personnes aux Bahamas, en collaboration avec Voyages Alliance Inc. de Ville St-Georges.

Le gagnant reçoit son prix des mains du président du Club Optimiste St-Ludger, M. Marc Carrier.

Le prochain tirage aura lieu le 18 juin prochain à destination de Miami en Floride.

Les autres finalistes lors du tirage ont été: M. Marcel Boulanger, Mme Carmen Blanchette, M. Gaëtan Boisvert et M. Laurier Faucher.

TOPO-LOGEMENT

Ou obtenir un exemplaire du bail

Vous avez un logement à louer? La Régie du logement met gratuitement un BAIL à votre disposition; il contient les principales dispositions qui régiront vos futures relations avec votre locataire. N'hésitez pas à vous en procurer dans une caisse populaire, une succursale de la Banque d'Épargne, un bureau de Communication-Québec ou dans un des bureaux de la Régie. Un bail écrit, c'est plus simple, c'est plus clair et ça favorise la bonne entente.

Le sénateur Jacques Hébert est de retour sur la colline parlementaire cinq semaines après avoir mis un terme à sa grève de la faim de 22 jours, qui lui avait fait perdre 20 livres.

Le diocèse de Montréal fête cette année ses 150 ans. Le Grand Séminaire, depuis 1857, a formé quelque 10.000 prêtres et 140 évêques qui ont dirigé des diocèses aux quatre coins du monde.

En dépit des milliards de dollars et des décennies de recherche consacrées à la lutte contre le cancer, la science est en train de perdre la bataille, affirment deux chercheurs américains, si l'on constate que le nombre total des décès dus au cancer ne fait qu'augmenter d'année en année.

Le président de la Régie de la sécurité dans les sports, au cours d'une conférence a déclaré qu'au Québec en 1984, il y a eu 1345 blessures sportives qui ont nécessité 6.000 jours d'hospitalisation à \$400 par jour. Au hockey, il survient une blessure par match et demi et une blessure grave à tous les cinq matchs. Au hockey, toujours, seulement huit p. cent des infractions sont punies et 34 p. cent des blessures sont causées par des gestes illégaux.



ET COMMENT VA LA COMMUNICATION?

Cette semaine, j'ai pensé vous proposer quelques activités susceptibles d'intéresser les enfants tout en leur permettant d'accroître leurs capacités langagières.

Je vais centrer mon attention sur les enfants de 2 à 6 ans. Il faut par contre prendre en considération qu'il existe des moyens de stimuler le langage d'un enfant dès sa naissance.

Voici donc quelques petits trucs à expérimenter à la maison selon les différents groupes d'âge:

2 à 3 ans:

Procurez-lui un "scrap book" et quand il apprend un nouveau mot, aidez-lui à le coller dans son cahier.

Favorisez l'usage du possessif en mettant dans une boîte plusieurs objets vous appartenant et appartenant à votre enfant. À tour de rôle, prenez un objet et dites "C'est mon foulard", "C'est ma tuque" etc... Si vous prenez un objet qui n'est pas à vous, vous le remettez à l'enfant en disant: "C'est ton chandail". Puis, l'enfant fait de même.

Faites-lui transmettre des messages (Exemple: Dis à ta soeur de venir souper).

3 à 4 ans

Procurez-lui des ciseaux à bout rond. Il existe des ciseaux à double prise qui vous permettront de découper avec lui. Faites-lui découper dans un vieux catalogue et faites-lui raconter une histoire à partir des objets qu'il découpe.

Développez sa connaissance des couleurs. Présentez-lui un jeton rouge et demandez-lui de trouver dans la pièce des objets de la même couleur que le jeton. Apprenez-lui le nom de cette couleur.

Demandez-lui de vous aider à mettre la table. Expliquez-lui les termes "à côté, au milieu, sur, dans, etc..."

Faites-lui répondre au téléphone afin de développer son autonomie.

4 à 5 ans

L'enfant de 4-5 ans ne comprend pas encore très bien la notion de temps. Une activité intéressante consiste à lui donner 4 ou 5 photos de son enfance (bébé, 1 an, 2 ans, par exemple). Il essaiera de les placer dans le bon ordre.

Vous pouvez jouer aux devinettes avec lui. Donnez-lui la définition d'un mot (sans le nommer) et il tentera de trouver le mot correspondant.

EXEMPLE: Elle donne du lait. (vache)

Encouragez-le à raconter ce qu'il fait, à dire ce qu'il aime.

5-6 ans

Racontez une histoire que votre enfant connaît et modifiez ou "oubliez" certaines parties du récit. Il vous corrigera probablement. Cette

vous faire le marche
Demandez lui de vous donner la grande boîte de sel, le chou, le piment etc

Inspire du document "LE LANGAGE DE VOIRE ENFANT, C'EST VOIRE AFFAIRE"

Bonne semaine,
Caroline Mercier
Étudiante en Orthophonie

COIFFEUR pour HOMMES au CARREFOUR



du MARDI au SAM. incl.
Mardi-Mercredi 8h30 à 17h30
Jeudi 8h30 à 20h00
Vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 8h30 à 13h00

COIFFURE-MODE

Laurier Lapierre 583-2322

MAINTENANT EN PERMANENCE
AU CARREFOUR



LA CHEMISE PERFECTION (1978) INC.

présente directement du manufacturier une

VENTE FÊTE DES PÈRES

à des prix ridiculement bas défiant toute compétition

4 JOURS SEULEMENT

4-5-6-7 JUIN

Cette vente aura lieu à

ARÉNA de COURCELLES

483-5790

HEURES D'OUVERTURE

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI 10h00 à 21h00
SAMEDI 10h00 à 15h00



CHEMISES Perfection

Motifs à manches
longues

12.50

CHEMISES Perfection

Motifs à
manches courtes **10.00**

CHEMISES Perfection

Unies
manches longues **9.00**

CHEMISES Perfection

Unies
manches
courtes **8.50**

Lot de CHEMISES de TRAVAIL

2.00 - 3.00 - 5.00

CHEMISES de lainage

**10.00 12.00
13.00**

Lot de BLOUSES pour dames

2.00 à 8.00

AUBAINE FORMIDABLE

Lot de TISSUS de 1ère qualité
couleur mode, coton imprimé
lainage, jersey de coton à des prix dérisoires:

de 1.00 à 4.00 la verge

Aussi ACCESSOIRES DE COUTURE

ex.: fermetures éclair **1\$ la douzaine**

STORE VERTICAL-HORIZONTAL - TAPISSERIE

CARREFOUR LAC-MÉGANTIC

Promotion à l'année
Meilleure sélection
Meilleure qualité Meilleur prix

MEUBLES BESTAR

Prix défiant toute compétition

(819) 583-3873 - 2532 (soir)

MARCHE DE FRUITS ET LEGUMES

J. LEBLANC

5328 FRONTENAC

583-2321



Un nouveau commerce agressif...

SPORT 2000 signe une entente avec un important groupe de magasins de sport

Exclusif!

Aussitôt disparue l'ancienne enseigne du seul détaillant d'articles de sport du Carrefour lac-Mégantic, deux individus déjà en affaires, Jeannot Hallé et Denis Bolduc préparaient déjà le terrain pour la mise en place d'un nouveau concept d'achats pour les sportifs et les amateurs de plein-air, cette fois sous la bannière SPORT 2000.

Une marque de confiance en la région, à son potentiel récréatif, à son développement, tout comme aux qualités attractives du centre commercial où s'activent une trentaine de magasins et boutiques spécialisées.

SPORT 2000 inaugure officiellement ses locaux cette semaine avec un bon vent dans les voiles... Un vent d'optimisme qui fait suite à une importante

entente signée récemment entre les deux copropriétaires et le groupe Sport-Expert qui compte 128 magasins à travers le pays.

L'entente stipule que SPORT 2000 sera dorénavant l'un des neuf membres acheteurs indépendants à travers le Canada qui peuvent offrir à leur clientèle toute la gamme de produits Sport Expert, au prix régulier des magasins membres.

"C'est nous qui magasinons les produits chez Sport Expert, compte tenu des demandes et des besoins spécifiques à la région, et nous les mettrons à la disposition de nos clients chez SPORT 2000", d'expliquer Denis Bolduc.

Trop de sportifs se résignaient à franchir des

dizaines de kilomètres pour trouver certains articles spécialisés qu'on ne pouvait pas dans nos boutiques en raison d'une demande trop faible. "SPORT 2000 va se montrer très agressif dans sa mise en marché et se mettre à l'image de tous ceux qui pratiquent des sports individuels ou en groupe dans toutes les localités de la région".

DENIS BOLDUC est lui-même un sportif bien connu, tant par son sens de l'organisation d'événements sportifs (en cyclisme et en ski nordique par exemple) que par les performances qu'il a connues dans des compétitions à l'échelle provinciale. Administrateur perspicace, Denis Bolduc n'hésite jamais à mettre de l'avant des idées nou-

velles en marketing, d'où le succès qu'il connaît dans son commerce de chaussures, CHAUSSURES BOLDUC au Carrefour lac-Mégantic.

Cycliste énergique, le gérant du magasin d'alimentation PROVIGO au Carrefour Lac-Mégantic, JEANNOT HALLÉ, fait également partie de cette génération de jeunes commerçants à Lac-Mégantic qui sont capables d'innovation, d'une gestion moderne et d'un service de qualité renommé.

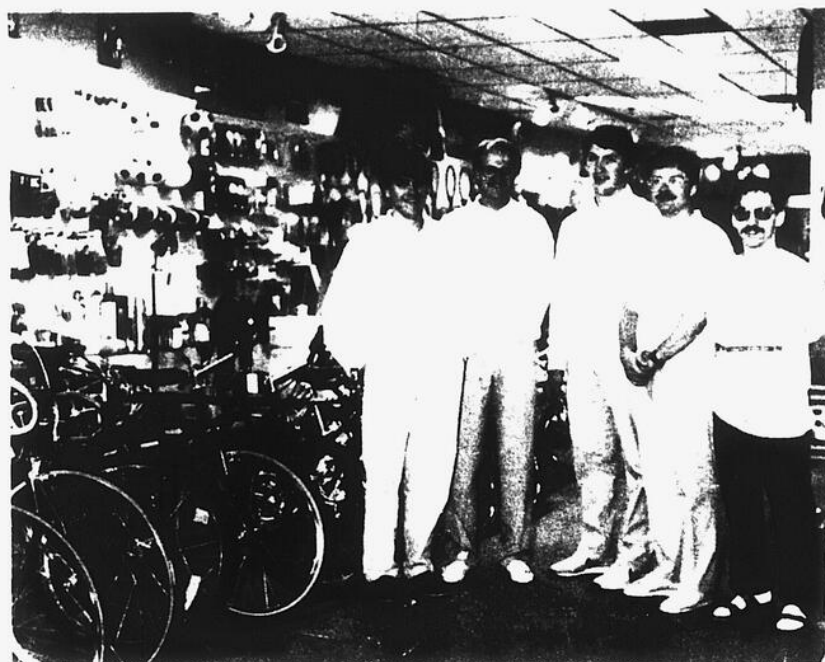
La communauté d'affaires de Lac-Mégantic et de la région souhaite BONNE CHANCE à l'équipe de SPORT 2000: JEANNOT HALLÉ et DENIS BOLDUC, copropriétaires; le gérant LARRY PERRON et les

conseillers-vendeurs que sont BRUNO ROY et STÉPHANE VACHON.

Une équipe dont le dynamisme derrière le comptoir n'a d'égal que l'ardeur qu'ils déploient lors d'événements sportifs.

Parlez-en à des experts... SPORT 2000 marque un point de match dans le commerce de sport en région.

(Publi-reportage)



eau! eau! attention

Les solvants sont réutilisables. Ne les jetez donc pas dans l'eau!

Environnement Québec

Spécial d'ouverture

SOULIERS de TENNIS

"PONY SLAM"
Rég.: 29.99

Spécial **24.99**



TENTE Canadiana

4 places en toile résistante
env. 9' x 9'
Rég.: 74.99

Spécial **68.99**

SOULIERS de JOGGING

pour DAMES
"BROOKS HI TECH"
en nylon et suède
avec stabilisateur
au talon
Rég.: 39.99

Spécial **29.99**



SACS de COUCHAGE

"SCOUT"

25" x 64" bourre 2 lb
Rég.: 17.99

Spécial **14.99**

"CARAVAN"

34" x 76" bourre 31 lb
Poly/libre
Rég.: 34.95

Spécial **27.99**

PASSEPORT "PLEIN-AIR"

JEUX de FLÉCHETTES

au sol
Rég.: 8.99
Spécial

3.99

BALLON de FOOTBALL "Rombo"

en caoutchouc résistant
grosses 5
Rég.: 11.99
Spécial

7.99

JEUX DE BIRD BALL

au sol
Rég.: 19.95
Spécial

12.99

JEUX DE FOOTBALL

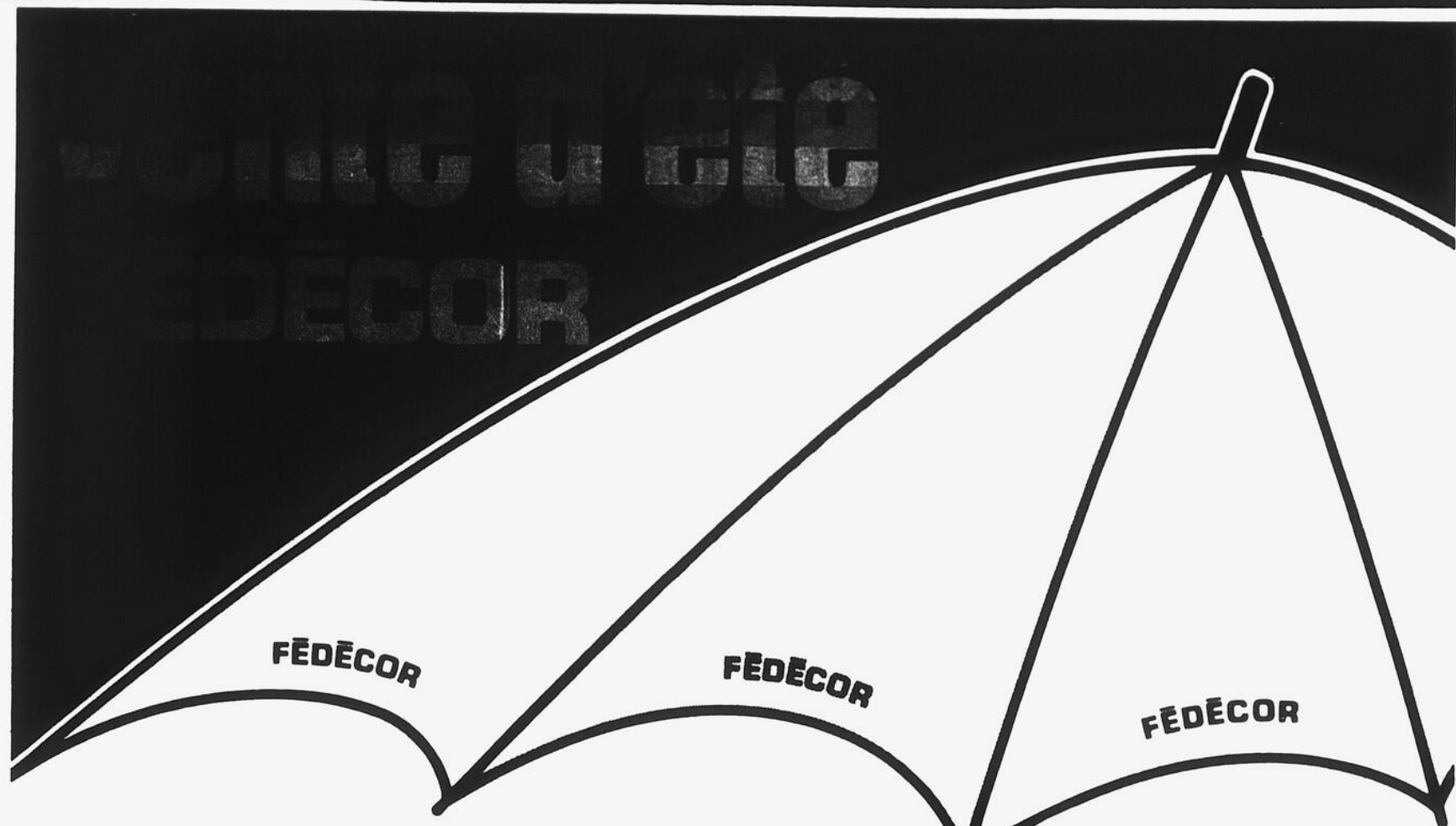
au sol
Rég.: 19.95
Spécial

5.99



SPORT 2000

CARREFOUR LAC-MÉGANTIC



Teinture à bois
Opaque au latex
acrylique. Extérieur
Blanc (962)

17,99\$
ou moins
les 4 litres



Teinture hydrofuge
Semi-transparente
à l'alkyde pour le bois.
Extérieur. Cèdre
du Québec (841H)

18,99\$
ou moins
les 4 litres



Peinture peu lustrée
d'intérieur
au latex acrylique
Super blanc (2410)

20,99\$
ou moins
les 4 litres



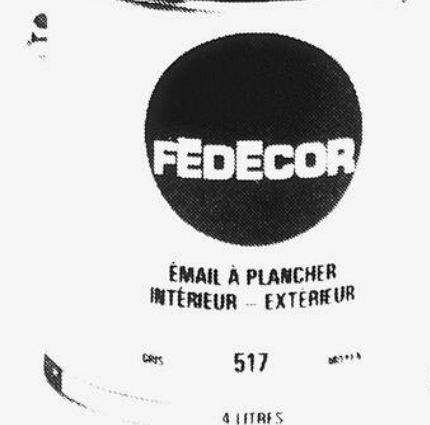
Super 1 couche
Peinture lustrée
d'extérieur
à l'alkyde
Super blanc (1110)

20,99\$
ou moins
les 4 litres



Émail à plancher
Intérieur et Extérieur
Gris moyen (517)

19,99\$
ou moins
les 4 litres



Peinture lustrée
d'extérieur
au latex acrylique
Super blanc (3410)

22,99\$
ou moins
les 4 litres



Cette offre se termine le 15 août 1986

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE

LAC-MÉGANTIC - LAMBTON - ST-SÉBASTIEN

3333 D'Orsennens
144 Principale
228 Commerciale

LAC-MÉGANTIC
LAMBTON
ST-SÉBASTIEN

(819) 583-4444
(418) 486-7495
(819) 652-2525

Salutations de Richard Bizier



Richard Bizier, natif de la région et ancien propriétaire d'un restaurant gastronomique à N.-D. des Bois, donnait une démonstration culinaire, le mois dernier, au Vieux Port de Québec, dans le cadre du Festival du Boire et du Manger.

Bien connu par sa participation régulière au programme télévisé de Radio-Canada "Au Jour le Jour", il vient de publier le deuxième volume, aux éditions La Presse, des "Grandes Dames de la Cuisine au Québec", en reconnaissance, il faut décorer de la grande Médaille d'Or de l'enseignement et de l'éducation de France et fait Officier.

Son père était natif de Lambton. Richard Bizier profite de l'occasion pour saluer tous ses parents et amis de la grande région de Mégantic.

Échos d'il y a dix ans

(de notre édition
du 2 juin 1976)
\$12,537 POUR LA PRO-

MOTION INDUSTRIELLE - Le député de
Mégantic-Compton, M. J.

Omer Dionne, a fait la
remise d'un cheque au mon-
tant de \$12,537, subvention
équivalent à la moitié du
budget de la commission
industrielle de la ville de
Lac-Mégantic. Cette partici-
pation gouvernementale vise
à soutenir la création de

commissions industrielles et
à les opérer.

CHAMPIONS AU GOLF - Lors du dernier
Tournoi du Président, ce sont
Mario Bellefleur et Chris-
tiane Rancourt qui ont rem-
porté les honneurs, parmi les
66 golfeurs présents. M. Jac-
ques Turcotte était président
du tournoi; M. Guy Vachon,
capitaine; M. André Harvey,
président du Club de Golf et
Eugène Turgeon, profes-
sionnel.

ARRESTATIONS RECORDS - La SQ signale
qu'en 1975, sur le territoire
régional du poste méganti-
cois, les policiers ont effec-
tué 157 arrestations pour
fautes affaiblies au volant
d'un véhicule, soit 49 de plus
qu'en 1974, une augmenta-
tion de 45% par rapport à
l'année précédente.

IL Y A VINGT ANS

M. l'abbé Léo Parent, fils
de M. et Mme Joseph Parent
de Nantes, chante sa pre-
mière messe en sa paroisse
natale. Il est assisté pour la
circonstance de Mgr Geor-
ges Cabana, archevêque. —
La campagne électorale pro-
vinciale prend fin: 15,455
personnes auront à choisir
leur candidat dans Frontenac
entre M. Fernand Grenier
(U.N.), M. Jos Luc Lacroix
(Lib.) et Albert Turcotte
(R.L.N.). — Le président du
comité du Terrain de Golf,
Dr Roger C. Michaud,
annonce l'ouverture offi-
cielle du terrain pour le 1er
juillet prochain.

IL Y A TRENTE ANS

Le congrès régional de la
Jeune Chambre, tenu en nos
murs, a connu un vif succès;
les assises se sont déroulées
dans la salle du couvent de la
Visitation. M. Gérard Côté
de St-Georges fut appelé à
succéder à M. Joseph-Arthur
Poulin à la présidence.

IL Y A QUARANTE ANS

À la réunion de la Fédéra-
tion des ligues de proprié-
taires à Sherbrooke, notre ligue
locale est représentée par
MM. L. Philippe Cliche,
René Deblois, Thomas Lati-
lippe, Jos. Nadeau et Adélard
Nadeau.

IL Y A CINQUANTE ANS

La Fête de Dollard est
dignement célébrée par nos
jeunes membres du cercle
Bonin. — Notre ville célé-
brera ses noces d'or en
même temps que nous célé-
brerons la Fête Nationale du
24 juin.

L'Atelier de la Coupe
Coiffure pour dames
Gaétane Richard
Maître-coiffeur
300 Route 161
STORNOWAY
(avec ou sans rendez-vous)
819-652-2316

CONCOURS... CONCOURS

?

TROUVER UN LOGO

**CLSC
MARIA
THIBAUT**

Le CLSC Maria Thibault se cherche un logo qui
pourra bien refléter son image et sa vocation
dans notre collectivité. Nous lançons donc un
concours dans toute la population afin de trou-
ver ce logo qui représentera le mieux notre
CLSC.

1-

À qui ce concours s'adresse-t-il?

Ce concours s'adresse à tout le monde, adultes ou
enfants, n'importe qui qui a des idées et de l'imagina-
tion. Il n'y a aucune limite d'âges.

2-

Ce qu'il faut faire

Dessiner un logo. Deux logos. Trois logos. Vous pou-
vez en présenter autant qu'il vous plait. Vous présen-
tez votre dessin sur une feuille 8 1/2" x 11", avec le logo
dans le coin supérieur gauche; la dimension du logo
est environ de 3" x 5"; les lettres "CLSC" doivent être
bien en vue et on doit retrouver les mots "Maria
Thibault".

3-

Qu'est-ce qu'un logo?

C'est le dessin qui permet à toute institution d'être
reconnue au premier coup d'oeil. Comme la Croix-
Rouge, le coq de St-Hubert B.B.Q. le "M" de McDo-
nald, etc. Une fois qu'il aura trouvé son logo, le CLSC
va l'imprimer sur tout son courrier, ses textes, ses affi-
ches et ses enseignes. Utilisez 2 couleurs maximum.

4-

À quoi devra ressembler le logo du CLSC?

Toutes les idées peuvent être bonnes. Ce qu'il faut sur-
tout c'est que le logo fasse tout de suite penser au CLSC
Maria Thibault. Vous pouvez partir de l'idée que vous
vous faites d'un CLSC, des services qu'on y offre ou
vous pouvez partir aussi d'une caractéristique du
milieu ou de la région.

5-

Qu'est-ce qu'un CLSC?

CLSC veut dire Centre Local des Services Communau-
taires, le CLSC Maria Thibault offre des services de
santé et des services socio-communautaires à la gran-
deur du territoire de la M.R.C. du Granit. Un CLSC
privilégie une approche communautaire basée sur la
prise en charge et l'autonomie des personnes ou des
groupes. C'est un organisme de prévention.

6-

Ce que vous pouvez gagner

Un prix en argent d'une valeur de 100.00\$ est remis à
la personne dont le logo sera retenu (*).
Et puis ce qui est mieux encore, l'honneur et la fierté
de voir son oeuvre utilisée à grande échelle. Le logo
retenu sera dévoilé en présence de son auteur lors de
l'inauguration du CLSC, à l'automne 1986.

7-

Les règles à suivre

Vous pouvez soumettre autant de logos qu'il vous
plait, mais un seul par feuille. Vous pouvez donner des
explications sur votre logo au bas de la page si vous le
désirez. Inscrivez vos nom, adresse, âge et numéro de
téléphone au dos de la feuille.

* NOTE: Le CLSC ne s'engage pas à retenir un logo
si aucun de ceux qui ont été soumis ne lui convient.

Faites parvenir vos dessins avant le 4 juillet 1986 au plus tard à:

**YVES WADDEL
CLSC MARIA THIBAUT
4982 CHAMPLAIN
LAC-MÉGANTIC, Qué - G6B 1C8**

583-2572

VALEUR

Inglis

UNE AUTRE



CITATION INT57000

- Contenance totale: 41.2 pi cu (435 litres)
- Contenance du réfrigérateur: 11.2 pi cu (317 litres)
- Compartiment à denrées sans givre
- Contenance du congélateur: 138 lbs (62 kilos)
- Bac à glaçons
- Clavette de congélateur
- 3 clavettes en porte à faux, toute largeur
- Garde viande
- 2 bacs à légumes
- Garde beurre réglable
- Casier à fromage
- Oeufrier alvéolé
- 3 bocalonnets fixes
- Réglage ménage énergie
- Roulettes
- 159 x 71 1/4 x 71 1/8 cm
(H 62 5/8 x L 28 x P 28 2/3)

Disponible en blanc ou couleur amande
Ouverture de porte à droite ou à gauche

VOYEZ
CE
RÉFRIGÉRATEUR

UNE VISITE VOUS
CONVAINCRA

Yves Carrier Meubles
MARCHAND DE MEUBLES

548-5821

ST-LUDGER

Dans le cadre du programme "Hospitalité-Canada"

Le volet manitobain a emballé nos étudiants

Une trentaine d'étudiants et d'étudiantes de la Polyvalente Montignac se sont rendus à Winnipeg, du 1er au 10 mai dernier, afin de compléter le volet manitobain de leur échange étudiant, dans le cadre du programme fédéral "Hospitalité-Canada".

De l'avis d'un des accompagnateurs, Serge Latulippe, l'accueil et l'hospitalité légendaires de l'Ouest Canadien ne se sont pas démentis, cette fois non plus. Pour les échangistes, les découvertes furent nombreuses, toutes plus surprenantes les unes que les autres.

Autant la présence de nombreuses églises et la découverte des valeurs tradi-

tionnelles ont été remarquées, autant le groupe de québécois ont pu prendre conscience du "Fact Français" au Manitoba, plusieurs francophones ayant le souci, là-bas, de garder le français bien présent dans le foyer familial.

Les visites furent nombreuses durant le voyage, ne citant simplement que l'édifice de la Monnaie Cana-

dienné, l'Hôtel de Ville de Winnipeg, les musées, village historique, ferme laitière et usine de "chips". Et chacune de ces escales étant l'occasion de prendre conscience jusqu'à quel point cette ville cosmopolite dégage la maxime "Vivre et laisser vivre" à chacun des coins de rue.

Or à tous points de vue, l'expérience est positive, dit

Serge Latulippe : « Les voyages l'ont apprécié ce que l'on a, près de nous, souvent sans en avoir pris conscience », soulignant l'explosion de joie des échangistes à leur retour à Lac-Mégantic, à la vue du lac et des montagnes magnifiques à côté du paysage plat de Winnipeg.

En même si l'école peut paraître plus sévère, les activités qu'on y organise réunissent toute la famille et le plaisir.

sur est au rendez-vous!

Polyvalente Montignac les nombreux clubs sociaux ayant accueilli le groupe manitobain ainsi que M.

Santé et chiropratique

Dr Guy Lajeunesse chiropraticien

Vos genoux craquent

Les personnes qui visitent l'Asie sont étonnées de voir les Orientaux dans leur traditionnelle position accroupie. Ce qui est encore plus étonnant c'est de voir les plus âgés prendre cette position sans ressentir le moindre inconfort ou le moindre... craquement des genoux!

Bon nombre de Québécois et de Québécoises entendent craquer leurs genoux pour beaucoup moins d'effort que cela. Une simple flexion pour ramasser un objet et crac!

Quelle est la cause de ce craquement? Le genou est une articulation très complexe, mais résumons brièvement, le devant du genou possède des ligaments qui entourent la rotule. Ces ligaments sont rattachés au tendon qui se prolonge dans les muscles de la cuisse.

Quand ces muscles manquent de fermeté, il s'ensuit un relâchement et une accumulation du fluide qui lubrifie les mouvements de l'articulation. Et c'est quand ce liquide est trop abondant que

SALON GUY

COIFFURE POUR DAMES

SALON de BRONZAGE

RAYONS UVA

5562 Frontenac
LAC-MÉGANTIC 583-1167

En pleine visite de l'Hôtel de Ville de Winnipeg, les étudiants ont posé dans le couloir reliant le poste de police au reste de l'immeuble.

Lors du souper d'adieu servi par les parents, le vendredi soir, il y eut remise d'une plaque-souvenir à Gilles Beauchemin, Hôte Manitobain, par Carmen Lebrun.

SURVEILLEZ VOTRE AGENT LAITIER



Phylogénétique des Anomides F [3] illustre la possibilité de classer les Anomides F en deux parties, les Anomides à saveurs variées, et les Anomides à saveurs denses, et d'expliquer les différences par la présence ou l'absence de certaines des parties de leur squelette.

PRODUITS DISPONIBLES

- [illegible]

PROFITEZ DE L'OFFRE SUIVANTE

- RAISIN
- LIMONADE
- PUNCH AUX FRUITS

Format 80 on. en
bouteille retournable

**AU PRIX TRÈS
SPECIAL DE**

Duree de cette offre

DU 2 AU 14 JUIN 1986

AVEC



LA SOIF EST UN PLAISIR

N'hésitez pas à les
demander à votre
agent
LAITIER



Lettre aux paroissiens

Chers frères et sœurs,
 Toute soit Dieu d'avoir
 déposé en vous tant de
 talents, de dons, de
 charismes.

Toute soit Dieu d'avoir
 semé au jardin de votre cœur
 les semences de la foi, de
 l'espérance et de l'amour.

Toute soit Dieu, Notre
 Père, de vous avoir donné le
 goût de vivre, de grandir, le
 goût de la paix, de la joie, du
 partage, du beau.

Il est juste et bon, agréable
 et bienfaisant pour moi
 d'évoquer votre témoignage
 de chrétiens, de baptisés en
 Jésus, votre persévérance
 malgré les épreuves, les
 échecs, les souffrances, votre
 attachement à la Parole de
 Dieu, guide et lumière de vos
 vies, votre engagement dans
 la transformation de ce
 monde en Royaume de Dieu.

C'est objet de louanges et
 d'actions de grâce de con-
 templer toutes ces réalisa-
 tions et ces manifestations de
 l'Esprit en vous et autour de
 vous.

Si votre mission est com-
 mencee, elle n'est pas pour
 autant terminée. Ensemble,
 vous et moi, il faut poursui-
 vre cette oeuvre d'évangéli-
 sation et de sanctification.
 C'est à dire convertir le
 monde à Dieu et le faire
 devenir meilleur, en nous
 convertissant davantage à
 Dieu et en devenant meil-
 leurs nous-mêmes. Notre
 témoignage doit parler plus
 fort que nos paroles et notre
 vie ne doit pas démentir ce
 que notre bouche annonce.

Cette mission qui doit faire
 notre fierté et notre joie, nous
 vient de notre baptême,
 quand Dieu nous a adoptés

comme des fils bien aimés.
 Ce Dieu que nous adorons,
 vénérons, aimons, nous
 appelle à construire un
 Royaume de justice, de paix,
 de vérité, d'amour, de
 liberté. Pour ce faire, il nous
 faut donc combattre et
 détruire en nous et autour de
 nous tout ce qu'il y a d'injus-
 tice, de guerre, de men-

songe, de haine, d'esclavage.
 Viendront des moments de
 lassitude, de tristesse, de
 découragement devant l'inu-
 tilité des efforts déployés,
 l'incompréhension des ges-
 tes posés, et même le sar-
 casme et la désapprobation
 de l'action entreprise. Nous
 aurons la tentation d'aban-
 donner, de laisser à d'autres

plus compétents cette mis-
 sion qui nous est confiée. Où
 puiser alors le courage, la
 force, la sagesse nécessaires?
 Auprès de Celui qui a déjà
 vaincu le monde en vain-
 quant le mal par le bien et en
 nous assurant de sa présence
 jusqu'à la fin pour que sa
 victoire soit aussi la vôtre.

Je vous porte dans ma

prière et dans mon cœur.
 J'aime à vous redire toute la
 tendresse et sollicitude pasto-
 rale que j'éprouve pour vous
 et l'amitié fraternelle qui
 m'unit à vous tous, que le
 Seigneur, en vous béissant,
 vous garde et fasse grandir
 dans sa paix et son amour.

Fraternellement,
 Jean-Claude Roy, ptre

Assemblée annuelle de Caritas-Sherbrooke

Ces jours derniers a eu lieu
 l'Assemblée annuelle de
 Caritas Sherbrooke. Cette
 réunion à laquelle une qua-
 rantaine de personnes assis-
 taient, s'est déroulée très
 agréablement et à la satisfac-
 tion des participants qui ont
 eu l'occasion de mieux con-
 naître le travail accompli à
 Caritas au cours de l'année
 écoulée. En effet, chacun des
 huit secteurs, sans cloison
 étanche qui les sépare, ne
 connaissent pas tout le bou-
 lot accompli par des colle-
 gues intéressés par un type
 particulier d'activités com-
 munitaires. Ainsi a-t-il été
 possible d'apprendre, à titre
 d'exemple que le Centre de
 bénévolat le Réseau
 d'entraide en 1985 a reçu et
 orienté 250 bénévoles vers 41
 organismes du milieu et ce
 selon les intérêts particuliers
 des bénévoles. Également,
 les responsables d'Action
 fraternité internationale ont

informé l'Assemblée qu'ils
 ont organisé le parrainage de
 10 personnes alors qu'une
 vingtaine d'autres sont en
 attente. Le Service d'aide
 extérieure, pour sa part, a
 connu une activité particu-
 lière en 85 suite aux désas-
 tres majeurs qui se sont
 multipliés. C'est ainsi que
 des secours spécifiques ont
 été envoyés en Éthiopie, au
 Bangladesh, au Mexique et
 en Colombie. De leur côté,
 les responsables de la Mai-
 son Simon Perreault ont
 affirmé que 592 personnes
 ont utilisé cette maison com-
 munitaire l'an dernier et
 ont souligné la présence par-
 ticulièrement intéressante
 d'un groupe de quelques
 vingt-cinq jeunes handicapés
 qui ont passé une vacance à
 Simon Perreault durant l'été.

Dans son message, le pré-
 sident du conseil d'adminis-
 tration, M. Treflé Michaud,
 a souligné certains points

particuliers qui ont marqué
 les activités des derniers
 mois écoulés. Un nouveau
 service a pris naissance, le
 Groupe A.Q.U.A. (Assis-
 tance Québec Afrique) afin
 de susciter une solution à
 long terme au problème de la
 famine en Afrique. Une
 quinzaine de citoyens œu-
 rent au sein de ce groupe et
 ce depuis plusieurs mois. Par
 ailleurs, en fin de l'année 85,
 le Service d'adoption inter-
 nationale de Caritas-
 Sherbrooke a mis fin à ses
 activités, les tâches qu'il
 accomplissait étant doréna-
 vant assurées par un nouveau
 service soit "Les enfants de
 l'arc-en-ciel". D'autre part,
 deux nouveaux centres
 d'intérêt retiennent l'atten-
 tion de plusieurs concitoyens,
 les uns regroupés au
 sein du comité "Les amis de
 la paix" qui prévoient de
 nombreuses initiatives à
 l'occasion de l'année de la

paix. Un autre groupe s'inté-
 resse à la question de l'avor-

Célébration pour les malades



4 juin

Le Comité de Notre-Dame de Fatima vous invite à
 l'une des belles fêtes en cette paroisse, la célébration pour
 les malades, mercredi le 4 juin prochain à 14h00.

Le Comité invite donc tous les gens en bonne santé à
 aider leurs frères et sœurs malades à se rendre à la fête.
 C'est toute la communauté chrétienne qui vient vers l'un
 de ses membres atteint par la maladie, lorsque nous célé-
 brons l'Onction des malades.

Jésus leur a toujours été présent! C'est un rendez-vous
 à ne pas manquer.

Le Comité de l'Amitié.

tement et à divers services
 pouvant être offerts à la
 femme qui connaît une gros-
 sesse non désirée.

Les personnes présentes
 ont rendu un hommage par-
 ticulier à Monseigneur Jean-
 Marie Fortier, Archevêque

du diocèse, pour ses 25
 années d'épiscopat. Cette
 rencontre fut entrecoupée
 d'un souper typiquement
 vietnamien qui a été fort
 apprécié des convives.



Caractéristiques de l'Envol

L'Association l'Envol se
 situe dans la catégorie des
 ressources alternatives et
 communautaires en Santé
 Mentale et possède les carac-
 téristiques suivantes:
 — L'Envol est autonome et
 possède son propre conseil
 d'administration, composé
 de gens du milieu.

2- Cet organisme a été mis
 sur pied par des citoyens
 préoccupés par la prévention
 en santé mentale et par
 l'absence de services dans la
 région.

3- L'Envol dispose de bud-
 gets extrêmement restreints
 qui proviennent de subven-
 tions gouvernementales et de
 dons de différentes sources.

4- L'Envol reçoit en activi-
 tés de jour des hommes et
 des femmes dont la santé
 mentale est compromise ou
 est en danger, à la suite d'une
 trop grande solitude, ou de
 crise ou d'événements
 socio-économiques graves qui per-
 turbent leur vie émotionnelle
 et qui entravent leur dévelop-
 pement et leur fonctionne-
 ment psycho-social.

5- L'organisme veut offrir
 aussi des services de préven-
 tion et de réinsertion sociale
 aux personnes aux prises
 avec des problèmes d'ordre
 émotionnel ou psychiatrique.

6- L'Envol développe des
 programmes d'activités axés
 principalement sur l'entraide
 et la prise en charge des gens
 par eux-mêmes. Nous vou-

lons maintenir le plus possi-
 ble la personne dans son
 milieu de vie naturel, en lui
 fournissant le support du
 groupe, composé de partici-
 pants exposés ou ayant été
 exposés aux mêmes risques
 et difficultés.

7- L'Envol fait de la pré-
 vention dans le milieu en

donnant le plus d'informa-
 tion possible afin de démys-
 tifier la problématique de la
 maladie mentale.

Si vous avez besoin
 d'information ou si vous
 voulez profiter de nos servi-
 ces, n'hésitez pas à commu-
 niquer avec nous en télépho-
 nant à 583-5290.

DONNER DU SANG
 C'EST DE TOUT REPOS



DONNEZ DU SANG À LA +

CONSTRUCTIONS
PATRICK BOUCHER enr.
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Pour tous GENRES DE FONDATIONS

résidentielle, commerciale
 ou industrielle
 CONFIEZ VOS TRAVAUX
 À UN EXPERT

qui effectuera vos travaux
 à des PRIX COMPÉTITIFS
 pour une QUALITÉ
 SUPÉRIEURE



TRANSPORT DE TERRE GRAVIER PIERRES et SABLE

NOUVEAU CETTE ANNÉE
 ENTREPRENEUR en
 EXCAVATION
 de TOUT GENRE
 • Travaux agricoles octroyés
 • Champs d'épuration
 • Fosses septiques



PRIX COMPÉTITIFS

Constructions
Patrick Boucher Enr.
 Audet - tél.: 819-583-0150

POUR

VOTRE MARIAGE

PAPETERIE de MARIAGE

10% d'escompte

Demandez nos catalogues de Faire-part 1986

L'Écho de Frontenac
 5040 boulevard des Vétérans
 (aux heures de bureau ou sur rendez vous)
Composez: 583-1630

Bureautique

...et tac

Chronique exclusive
de JEAN DUBÉ

ETV 250



La ETV 250 est une machine à écrire plutôt spéciale, c'est un appareil à télé-écriture. Cette machine dotée d'un écran moniteur nous permettant de visionner une page entière de texte à la fois. L'ETV 250 est de plus dotée d'un support de mémoire extérieur comportant une ou deux stations de disquettes. Les disquettes de 3 pouces 1/2 ont une capacité de 320,000 caractères.

Au niveau de la gestion du papier, il est intéressant de

noter que l'ETV 250 est entièrement automatique et silencieuse; les mouvements du papier vers le haut et vers le bas, pas à pas ou rapides, se commandent par le clavier. L'introduction du papier est automatique avec arrêt préprogrammé sur la première ligne d'écriture.

Cette machine est vraiment la "cerise sur le sundae" des ultra-plus de la dactylographie. Avec la ETV 250 on ne reprend plus la dactylographie d'un texte

Le mot du Curateur public du Québec (31)



Protection de l'incapable (suite) Conséquences immédiates de l'incapacité (1):

Nous avons vu précédemment de quelle façon une personne peut être placée sous la protection du Curateur public. Nous allons étudier aujourd'hui quelles en sont les conséquences en particulier en ce qui concerne la protection des biens de l'incapable.

Pour être en mesure de protéger et d'administrer convenablement les biens de l'incapable, le Curateur public procède tout d'abord, ou fait procéder, à l'inventaire des biens. Cet inventaire est toujours fait devant témoin. Il s'ensuit de l'ouverture d'un compte individuel permettant à tout moment de suivre l'affectation des biens et de connaître la situation financière de l'incapable.

Les comptes bancaires et l'argent liquide sont placés dans un compte personnel au nom du bénéficiaire et produisent des intérêts qui sont eux-mêmes reversés à ce compte. Les contenus des coffres de sûreté pouvant appartenir à l'incapable sont transférés dans une voûte.

Les placements et obligations sont maintenus et les intérêts produits transférés régulièrement au compte personnel du bénéficiaire. Nous verrons la semaine prochaine ce qu'il advient des immeubles, des meubles et des véhicules.

Le Curateur public invite le lecteur à lui écrire au «Mot du Curateur public», le Curateur Public du Québec, case postale 710, Montréal (Québec) H4Z 1J9 pour tout renseignement complémentaire.

DEPUIS
40 ANS
AU SERVICE
DE LA
COMMUNAUTÉ

SOLDE EN BLANC

3 JOURS SEULEMENT

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI, 5-6-7 juin

BAUER



Formée d'une empeigne en cuir, d'un bout et d'une cambrure perforés contribuant à l'aération de la chaussure et d'oreillers à lacage variable soutenant bien et s'ajustant parfaitement au pied. La semelle deux tons non marquante offre une traction et une durabilité améliorées.

Pointure 1 à 6
Rég.: 28.00\$ - SOLDE
Pointure 6 à 12
Rég.: 33.00\$ - SOLDE

22.95\$

26.95\$

Wildcats



Bottine Bash Wildcats
Pointure 1 à 6

Rég. 38.00\$ - SOLDE **32.95\$**

BAUER



CENTRE COURT
Centre Court présente empeigne à maille double relevée de garnitures similicuir grenu contribuant à son confort et à sa durabilité. Semelle non marquante offrant une grande résistance à l'usure et convenant aussi bien à la marche qu'aux activités récréatives.

Bottines Bash et Bauer

Pointure 1 à 6
Rég.: 35.00\$ - SOLDE **29.95\$**
Pointure 6 à 12
Rég.: 36.00\$ - SOLDE **28.95\$**



Chaussures BOLDUC



CARREFOUR
LAC-MÉGANTIC
583-0158

pour y ajouter un mot ou parce que le texte est trop étroit ou pas assez espacé. Non! On peut maintenant modifier les marges après que le texte est composé et imprimé et le réimprimer dans un format différent. Ce travail s'exécute sans bavure, en moins de deux minutes.

Nous pouvons aussi nous servir de l'ETV 250 en mode "machine à écrire" plus conventionnelle. Nous tapons alors directement sur le papier plutôt qu'à l'écran. C'est idéal pour taper une couple de mots ou une adresse, par exemple. À tout instant nous revenons en mode de traitement de texte pour rappeler un texte mémorisé sur disquette. Nous pouvons alors le modifier à volonté et le faire taper par la machine.

Devant tant de raffinements dans le domaine de l'écriture à la machine, on pourrait laisser naître un

souçon de malaise dans notre esprit face à la bureautique qui pourrait déshumaniser l'oeuvre créatrice de l'homme. Soyons tranquilles pour quelques décennies encore, rien n'est à la veille de surpasser ou même d'approcher le génie humain. Même les ordinateurs les plus puissants ne sont que des outils au service de leur propriétaire. Il ne faudra pas cependant s'étouffer de stupeur en voyant apparaître, d'ici cinq ou six ans, une machine à écrire sans clavier qui s'activera de la plus belle façon aux seules commandes verbales de l'utilisateur. Certains prototypes sont déjà à l'étude. Le jour est proche où n'importe lequel "Jos Bleau" tapera ses 50 mots/minutes, les mains dans les poches...

Bonne semaine à tous!



**Les Soupapes
de la
Bonne Humeur
Inc.**

Femme à quatre roues?

Le 8 mars dernier, j'ai été reconnue comme femme qui avait travaillé bénévolement pour ma communauté.

Quand on m'a demandé si j'acceptais cette reconnaissance, ce fut pour moi un grand moment de réflexion et presque de révélation. Être reconnue en tant que femme, alors qu'à 30 ans je n'ai

jamais pensé être dans la vraie peau d'une femme! Ah! j'en ai bien l'apparence, avec tout ce qu'il faut! Mais, j'ai toujours agi en tant qu'être humain handicapé. Ma peau à moi, c'est d'être handicapée.

C'était la première fois qu'on me mit au rang de tout le monde, car parfois on

oublie qu'une personne handicapée est un homme, une femme, avec le goût de vivre, de créer, de procréer, etc... Et non pas une troisième catégorie de gens: "les personnes handicapées".

Être femme, ça veut aussi dire que je suis capable d'aimer et d'être aimée. Ce n'est pas parce que je suis venue au monde handicapée et présentement en fauteuil roulant, que je n'ai pas hérité d'organes sexuels et que je suis automatiquement stérile. (Ce n'est pas parce qu'un(e) réceptionniste est assis(e) à longueur de journée, qu'on met en doute sa capacité de faire l'amour).

Faire l'amour peut m'amener à procréer. Avoir un enfant, pour une personne handicapée, encore de nos jours, c'est une chose que la société n'accepte pas. On est sûr que l'enfant sera lui-même handicapé et que son parent handicapé ne saura pas en prendre soin aussi bien qu'un autre.

Je voudrais, par ces quelques lignes, faire prendre conscience du "préjugé" qu'on véhicule lorsqu'une personne handicapée décide de faire ou de mettre au monde un enfant, même si elle a calculé et analysé tout ce que cela comporte.

Pour que ce soit clair, je vais vous donner un exemple concret: présentement, j'ai une de mes amies qui est handicapée suite à un accident de moto (elle a perdu une jambe); v'là ti pas quelqu'un qui m'arrive en disant que le futur bébé pourrait être handicapé. Wo minute! "Penses-y un peu? Dans mon cas, peut-être, mais dans le sien, handica-

pée à la suite d'un accident, ce n'est pas héréditaire! "C'est bien trop vrai" qu'elle me répond.

Alors, pensons-y un peu, débarrassons-nous donc de nos vieux préjugés. Si une personne est assez autonome pour décider d'avoir un enfant, ne pourrions-nous pas penser qu'elle en a mesuré toutes les conséquences et qu'elle est prête à en assumer les risques?

Nous sommes conscients qu'un enfant né d'un parent handicapé de naissance, avec des germes héréditaires, a 50% de chances d'être handicapé et/ou de porter les germes de la maladie. Pour le parent "normal" qui devient handicapé suite à un accident, son enfant aura la même chance que n'importe qui de naître avec un handicap.

Ce n'est pas parce que deux personnes "normales" décident de faire un enfant qu'ils n'ont aucun risque d'avoir un enfant handicapé.

Et si moi, en tant qu'handicapée, je m'épanouis et je m'assume aussi bien qu'une autre personne qui ne l'est pas, mon enfant, qu'il soit handicapé ou pas, n'aura-t-il pas autant de chance que moi de le faire?

Louise Richard

eau! eau! attention

Quand vous utilisez un brouillard d'arrosage, vous dépensez 1 000 litres d'eau en une heure.

Environnement
Québec

VOUS AVEZ des PROBLÈMES À TONDEUSE? JEAN-PAUL est là!

- ACHAT
- ÉCHANGE
- RÉPARATION
- SERVICE

"Lui... y connaît ça!"

J. PAUL BILODEAU
3636 Joliette
LAC-MÉGANTIC
583-0473
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 HEURES



Se baigner au cœur du mois d'avril, c'est déjà se donner un avant-goût de l'été.

Une journée "piscine" chez les Optimistes de Nantes

Le 19 avril dernier avait lieu au club 1000 de St-Evariste la journée de la piscine organisée pour les jeunes de Nantes et les environs. Plus de 90 enfants ont pris part à cette activité qui

tut d'ailleurs couronnée d'un grand succès selon le responsable, M. Berthier Jacques. Le Club Optimiste de Nantes tient à remercier les moniteurs Danny Tanguay et Mario Fortier qui ont effec-

tué la surveillance durant cette journée, tous les baigneurs, ainsi que les membres présents et leurs opti-dames, sans oublier le responsable, notre Bon ami Berthier.

Mini-congrès régional des secrétaires municipaux

La C.S.M.Q. (zone Estrie) en collaboration avec le bureau régional du Ministère des Affaires Municipales invitent les secrétaires-trésoriers à assister à un mini-congrès qui se déroulera:

Judi, le 12 juin 1986, 163, 83 Rang Sud (salle communautaire), Ste-Élie d'Orford.

PROGRAMME:

- Accueil et identification
- Mot de bienvenue avec Mme Pauline Ranger Paré, administratrice de la CSMQ
- Zone Estrie - Compte rendu sur les affaires de la zone et présentation de l'exécutif et de la déléguée régionale du MAM
- CSST avec Mme Yvette Goudreau - Explications sur les plans de prévention
- Réforme cadastrale avec M. Michel Baillargeon - Explication sur la réforme - Vidéo
- Pause-santé (café)
- Description du rôle de la CSMQ avec Me Pierre Petrin, président - Explications sur les assurances collectives pour les membres de la CSMQ avec Pierre St-Onge
- Cocktail
- Souper
- Conférencier: M. Jean-Marc Donahue, motivologue, "L'art de survivre comme secrétaire-trésorier"
- De beaux prix de présence seront tirés au sort par le représentant de votre MRC.



Les oiseaux

Cette semaine notre sujet dans le cadre de cette chronique, nous vous parlerons des oiseaux et spécialement des canaris et des pinsons.

Ce sont des granivores bien que quelques pinsons aiment avaler un insecte à l'occasion. Leur estomac étant petit, ils doivent manger fréquemment. Ils doivent donc avoir à leur portée en tout temps un plein gobelet de grains frais. On trouve dans de nombreux magasins des mélanges pour canaris et des mélanges spéciaux pour pinsons. Ils apprécieront également tous les jours quelques feuilles de pissenlit, d'épinard ou de céleri. La laitue est à déconseiller dans le cas des oiseaux chez qui elle peut causer de la diarrhée.

Les canaris doivent être heureux et en santé, autrement, ils ne chanteront pas. Donnez cependant à votre canari une chance de s'adapter à son nouveau foyer avant de vous attendre à ses petits concerts. (Incidentement, seuls les mâles chantent). Gardez le vôtre à l'abri des courants d'air ou des endroits trop passants. Vous serez récompensé lorsque votre petit ami, perché sur votre doigt, se mettra à lancer des trilles juste pour vous. Il chantera plus volontiers s'il est seul dans sa cage.

La majorité des pinsons ne chantent pas, mais ils sont appréciés pour leurs couleurs qui rappellent l'arc-en-ciel. Puisqu'ils sont minuscules, pourquoi ne pas en acheter plusieurs pour une même cage? Ne faites pas l'erreur d'acheter une petite cage, cependant. Plus que d'autres oiseaux, les pinsons ont besoin d'espace pour voler. Assurez-vous que les barreaux de votre cage sont assez rapprochés pour que les locataires ne s'envolent pas pour de bon.

S'EN FAIRE UN AMI

Les oiseaux sont naturellement affectueux et fort dévoués à leur conjoint et à leurs petits. Ces sentiments se cristalliseront volontiers sur tout humain compréhensif. L'amitié d'un oiseau est une expérience des plus gratifiantes.

Cherchez-vous un oiseau qui égayera votre foyer avec son chant joyeux? Le canari est tout indiqué. Si c'est de la

couleur que vous voulez, pensez aux pinsons.

TIRAGE

En terminant la SPCA vous rappelle qu'elle organise un tirage de 500 litres d'essence. Ce tirage aura lieu le vendredi 27 juin dans le mail du Carrefour Mégantic. Les billets sont actuellement en circulation auprès des membres de la société. Chaque billet au coût de \$1.00 vous donnera droit à ce tirage organisé en collaboration avec le garage Maurice Turcotte TEXACO.

Pour informations, signalez le 583-5278.

L'Âge d'Or de Nantes souligne la Fête des Mères

Le Club de l'Âge d'Or de Nantes organisa dernièrement un souper afin de souligner à la fois la Fête des Mères et la Fête des Pères.

Mme Estelle Poirier et M. Joseph Poirier furent choisis respectivement maman et papa de l'année. Des cadeaux-souvenirs leur furent remis.

Par la même occasion, nous avons célébré le cinquantième anniversaire de notre club dont M. Grégoire est président depuis 5 ans. Un parchemin souvenir lui fut remis.

Merci aux membres d'être venus si nombreux ainsi qu'à ceux qui ont préparé le repas.

Cécile Lapierre, pub.

Le ministre Picotte présidera le banquet du 25e anniversaire

Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, monsieur Yvon Picotte, a confirmé sa présence dans la région de l'Estrie le 7 juin prochain. En effet, le Ministre présidera le banquet du 25e anniversaire du Conseil régional des loisirs de l'Estrie qui se tiendra au Domaine St-Laurent de Compton à compter de 19h00.

En plus du banquet, cette journée sera marquée par la tenue d'un tournoi de golf au Club de golf de Coaticook ainsi que d'une soirée casino qui suivra le banquet. Le tout

se terminera par un feu d'artifice soulignant le 25e anniversaire du CRLE.

Il s'agit d'une occasion unique pour toutes les municipalités et les intervenants en loisir de la région de l'Estrie de venir rencontrer leur Ministre du Loisir tout en participant aux festivités du 25e anniversaire du CRLE.

Les personnes intéressées DOIVENT s'inscrire à l'avance au Conseil régional des loisirs de l'Estrie, 31, King Ouest, bureau 315, Sherbrooke, J1H 1N5 (819) 569-9731.

BOUTIQUE **Mimi**

MODE POUR HOMMES
AUSSI...

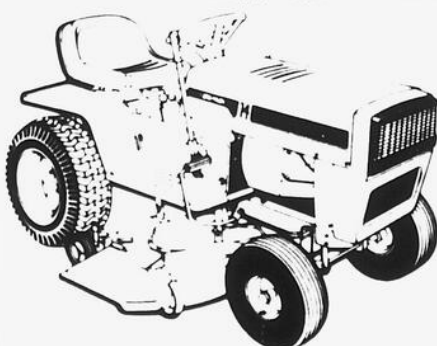
5067 FRONTENAC
CENTRE-VILLE
LAC-MÉGANTIC
(173)

583-3537



YARD-MAN SUPER TRACTEUR TONDEUSE

Modèle 714
14 h.p., 2 cylindres
44" à injection latérale
moteur industriel et commercial



Exclusivité
YARD-MAN
pour les consommateurs

ESCOMPTE
de PRÉ-SAISON

- Démarreur électrique à clé de contact
- Batterie 12 volts avec alternateur
- Transmission automatique
- Direction à crémaillère à 3 pos. de réglage
- Freins à disques et frein de stationnement
- Système de relevage des accessoires
- à ressort équilibré inclus
- Hauteur de coupe réglable en marche à 5 pos. de 1 à 3 pouces

Les Équipements Roland Turgeon Inc.
176, rue de l'Église, St-Gédéon, Beauce-Sud
G0M 1T0

Tél.: 418-582-3711

MARCHÉ aux PUCES et d'ANTIQUITÉS

3709 LAVIOLETTE coin DOLLARD

583-0615



(752)

ACHETONS VENDONS
MEUBLES,
ACCESSOIRES
ARTICLES USAGÉS
et ANTIQUES

CUEILLETTE et LIVRAISON à DOMICILE NETTOYEUR MODERNE enr.



Martin Gagné, prop.
5540 rue Frontenac
(face à l'aréna)
LAC-MÉGANTIC
583-0640

NETTOYEUR MODERNE
LES GENS DES GENS MODERNES

30%

d'escompte

sur tous les
NETTOYAGES
de VÊTEMENTS
y compris
SUEDE et CUIR

OUVERTURE Le 1er JUILLET

D'UN FOYER D'ACCUEIL POUR PERSONNES ÂGÉES

FOYER BÉCIGNEUL

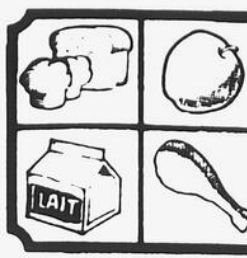
4635 rue BÉCIGNEUL
LAC-MÉGANTIC

- Capacité d'accueil 7 personnes
- 3 repas par jour
- Lavage
- T.V. et téléphone dans les chambres



(314)

MME CLAUDETTE GOREIL - Tél.: (819) 583-0449



CHRONIQUE NUTRITION

avec
VIVIANE OTIS
nutritionniste
C.L.S.C. Maria Thibault

Salade de fruits, jolie, jolie, jolie...

L'été est pratiquement arrivé! On a le goût de se rafraîchir, de manger des aliments frais... Surtout les fruits et les légumes.

Les fruits frais, juteux, sucrés et délicieux, indispensables (oui, oui!) pour apprécier pleinement la saison estivale, période où ils sont le moins chers.

En juin: abricot, ananas, avocat, banane, bleuets, cantaloup, cerises, citrons, figues, fraises, kiwi, lime, melon d'eau, melon miel, pêche, poire, prune-pruneau, rhubarbe,...

En juillet: tout ceux de juin, plus: gabelle, groseille, raisin...

En août: tout ceux de juin et juillet, (plus les framboises), sauf: abricot, cerises, figues, gabelle, groseille...

Les conserver: sortir de l'emballage, placer dans un endroit frais; les laver seulement avant de les manger.

Banane: ne pas mettre au réfrigérateur car elle noircira.

Melon: se conserve 1 semaine au réfrigérateur.

Cerises: plus elles sont foncées, plus elles sont

sucrées.

Petits fruits: garder à découvert, au réfrigérateur, les laver (et équeuter) seulement avant de les manger.

Les légumes... ne manquez pas le prochain article en nutrition.

SALADE DE FRUITS AU YOGOURT

INGRÉDIENTS:

Pomme verte coupée en dés (1 moyenne)

Pomme rouge coupée en dés (1 moyenne)

Orange pelée, en sections (1 moyenne)

Cantaloup coupée en cubes (1 2 moyen)

Yogourt nature (125 ml 1 2 tasse)

Menthe séchée (facultatif) (5 ml 1 c. à the)

MODE DE PRÉPARATION:

Mélanger tous les ingrédients. Mettre au réfrigérateur au moins 1 heure avant de servir.



SP/CA

Pour les bêtes...
et les moins bêtes...
par: **Christiane Michaud**
médecin vétérinaire

En savoir plus sur la vaccination

J'ai entamé, la semaine dernière, la vaccination, négligeant plusieurs détails importants. Je m'étends donc aujourd'hui sur les limites de cette pratique préventive, son efficacité et surtout ses pré-requis.

Le système immunitaire, ou de défense, d'un animal s'emploie constamment à le défendre contre les agresseurs biologiques à mesure qu'ils se présentent. Vacciner un animal porteur d'une maladie, mais sans signes cliniques, signifie qu'on impose une surcharge à son système résultant en l'explosion des symptômes. Voilà qui est très efficace pour en finir avec la maladie... ou plutôt avec l'animal. D'où l'importance de ne vacciner qu'après un examen physique complet.

Il faut ensuite s'inquiéter de l'âge du sujet et de ses antécédents. À la naissance, l'animal possède en lui des anticorps pour le défendre, qu'il tient de sa mère. Le vaccin en très jeune âge est donc partiellement neutralisé par ces anticorps, étant donné que les anticorps circulants se lient aux antigènes injectés lors de la vaccination pour les rendre inactifs. Ouf! Voilà pourquoi des rappels sont nécessaires jusqu'à un

certain âge.

Ajoutons à tous ces facteurs le fait qu'un jeune animal possède des organes immunitaires moins bien développés, donnant une réponse incomplète ou de durée très courte au vaccin, nécessitant des injections suivies. Finalement, chaque vaccin a une durée d'action limitée, un an pour la plupart, parfois plus pour la rage, ce qui vous ramène à chaque année devant le dilemme de la visite au vétérinaire. Loin d'être un mythe, cette visite annuelle, tout comme une prime d'assurance annuelle, la préserve un an de plus contre ces maladies contagieuses que j'aborderai dans les semaines à venir. Pensez-vous qu'il le mérite?

AVALANCHES ET PLUIES ACIDES (SHS) Quel est le lien entre les précipitations acides et les avalanches?

Plus exactement, la disparition des forêts qui protègent les villages suisses des avalanches. Plus du tiers des forêts suisses sont malades, fort probablement de la pollution acide. Dans le Canton de Uri, c'est 90 p. cent des sapins blancs et 50 p. cent des sapins rouges et des pins qui sont atteints. Or dans les Alpes, les villages ont été construits là où les forêts les protègent des avalanches. Même si une forêt ne peut à elle seule arrêter une avalanche qui a pris naissance très haut en montagne, elle peut en absorber une partie. Et dans les régions boisées, les arbres stabilisent la neige et l'empêchent de dévaler les pentes. L'Office suisse des forêts estime que 10 p. cent des «barrières forestières» deviendront inefficaces d'ici quelques années. Seront alors menacées 150 000 personnes, sans parler des skieurs.

VOUS L'ATTENDIEZ... ET BIEN LA VOICI LA SUPER VENTE de 4 JOURS au BOUT'CHOU

du Carrefour
Lac-Mégantic

mercredi à samedi
un gros

25%

de rabais sur tous les

vêtements d'été

de 2 à 16 ans

Le Bout'chou enr.
VÊTEMENTS POUR ENFANTS NAISSANCE À 16 ANS
583-0361



Salon Chez Louise

COIFFURES pour DAMES
COUPES AVANT GARDISTES
BRUSHINGS PERMANENTES
MINI VAGUES COLORATION

SPECIALITES: REFLET
BALAYAGE MÈCHE

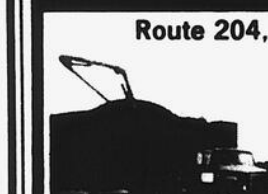
LOUISE TANGUAY
Maître-Coiffeur

3304 Victoria

583-3396

CONSTRUCTION JACQUES BOLDUC inc.

Route 204, ST-LUDGER



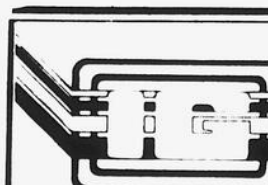
Spécialiste en tous genres de fondations: résidentielles, commerciales, et industrielles ainsi que citernes à purain

- Polissage de planchers de ciment

Nous désirons vous assurer en tout temps votre entière satisfaction

tél. (819) 548-5106

Les Isolations Grenier enr.

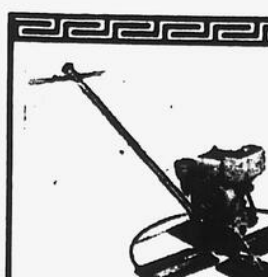


913, rue Colette, ST-LUDGER

Polyuréthane
Laine minérale soufflée
Recommandons les produits "RED TOP"

Frais virés acceptés
(819) 548-5397

ESTIMATION GRATUITE



ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
en POLISSAGE de PLANCHERS de CIMENT
Choix de couleurs et de sealer

Composez
(819) 652-2896

ÉMILE GOSSELIN 822 Route 263 SAINT-SÉBASTIEN

MERCI à tous

MARCHÉ
DE FRUITS
ET LÉGUMES
FERMÉ

POUR TOUTES CES ANNÉES
D'UNE LONGUE TRADITION COMMERCIALE
AVEC CHACUNE DE VOS FAMILLES... MERCI

J. LEBLANC INC. demeure GROSSISTE
pour RESTAURANTS - MOTELS - ÉPICERIES
INSTITUTIONS...

Toujours le même service empressé

MARCHÉ DE FRUITS et LÉGUMES JACQUES LEBLANC INC.

BRONZEZ MAINTENANT!

- 12 séances 50\$ (+ 1 gratuite)
 - 20 séances 75\$
 - 1 séance 5\$
- Avec ou sans rendez-vous

VENEZ PRÉPARER L'ÉTÉ

Le SALON de COIFFURE NOËL
GAËTAN FILLION, prop.
3486 rue Milette - LAC-MÉGANTIC -

583-1803

DÉCÈS

*La direction
et le personnel de l'Écho
offrent leurs plus
sincères condoléances
aux personnes
éprouvées par le deuil*

Dans l'ÉCHO, C'EST GRATUIT!

Nous publions gratuitement les rapports de décès et de funérailles accompagnés d'une photographie. Les seuls frais que nous exigeons sont pour la parution de remerciements qu'on peut facilement commander au bureau de l'ÉCHO en composant 583-1630.

LA GUADELOUPE

Mme David Quirion



Le 5 mai 1986, Mme David Quirion décédait au Pavillon Notre-Dame de La Guadeloupe à l'âge de 82 ans et 5 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants, gendres et belles-filles: M. Mme Fernand Mercier (Yvette) de Sherbrooke, M. Mme Fernand Quirion (Jiano) de Courcelles, M. Mme Léopold Bégin (Florienne) de Plessisville, Mme Yolande Beaudoin de Lac-Mégantic, M. Mme Pamphile Drouin (Dolorès) de Terrebonne, M. Mme Yvon Quirion (Denise) de Montréal, M. Mme André Rosa (Lise) de St-

Sébastien, Mme Huguette Quirion de Courcelles; ses sœurs, ses frères, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Leda Quirion de Courcelles, M. Mme Albert Quirion de St-Ephrem, M. Mme Antonio Richard de Ascot Corner, M. Mme Henri-Paul Quirion de Lac-Mégantic, M. Mme Léo Quirion de Sherbrooke; ses petits-enfants: Daniel, Gilles, Bruno et Carole Mercier, David, Doris et Carole Quirion, Suzanne, Jean-Marie, Gaétane, Denis et Léo Bégin, Jocelyn, Lynda et Nancy Beaudoin, Denis, Sylvie et Stéphane Drouin, Sylvie et Alain Quirion et Martin Rosa; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Courcelles, le 9 mai 1986. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Moïse Bernier de Courcelles assisté de M. l'abbé Hilaire Robitaille de La Guadeloupe.

Le cercueil était porté par: David Quirion, Jocelyn Beaudoin, Denis Drouin, Martin Rosa, Jean-Marie Bégin et Gilles Mercier.

La regrettée disparue faisait partie de la Famille Chrétienne.
Nos plus sincères condo-

légances aux membres des familles éprouvées par le deuil

LAC-MÉGANTIC

Mlle Rose-Alma Lafontaine



Mégantic, M. Albany Lafontaine et son épouse Marie de Lac-Mégantic; ses demi-frères: M. Jos Roy et son épouse Hélène de Connecticut, M. Irené Roy et son épouse Gilberte de Lac-Mégantic; sa demi-sœur, Mélanie et son époux Léonard Leblond de Lac-Mégantic. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Au Foyer Jeanne-Mance de Lac-Mégantic, le 23 avril 1986, décédait subitement Mlle Rose-Alma Lafontaine à l'âge de 75 ans. Elle était la fille de feu Edmond Lafontaine et de feu Aurélie Gosselin, autrefois de Piopolis.

Elle laisse dans le deuil, ses sœurs Mme Paul Bédard (Yvonne) de Woburn, Mme Roland Chouinard (Maria) de Québec, Mme Narcisse Roy (Antonia) de Lac-Mégantic; ses frères: M. Antonio Lafontaine de Lac-

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse assisté de M. l'abbé Jean Cauchon. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Piopolis.

Le cercueil était porté par MM: Jos Beaulé, Georges Ferland, Henri Bernier, Lucien Baillargeon, Paul-Émile Bolduc et Conrad Bolduc.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvées par le deuil.

MONTRÉAL

Mlle Gabrielle Thibodeau

À l'âge de 85 ans est décédée le 12 mai dernier Mlle Gabrielle Thibodeau, fille de feu Napoléon Thibodeau et de feu Isola Baron, autrefois de Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil son frère Gaston, sa sœur Mme Adrienne Wallot, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Édouard de Montréal.

Mlle Thibodeau a été durant plusieurs années maître de poste à Lac-Mégantic.

À la famille éprouvée par ce deuil, nous exprimons nos condoléances les plus sincères.

**Remerciements
au SACRÉ-COEUR
de JÉSUS
pour FAVEUR
OBTENUE**

(1183) R.C.

**Remerciements
au SACRÉ-COEUR
de JÉSUS
pour FAVEUR
OBTENUE**

(1183) R.C.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

GRANIT ISABEL INC.

Fernand ISABELLE, président - tél. 583-2579

Granit canadien importé
Monuments fabriqués et
littres entièrement à
l'atelier de St-Cécile
Installation partout au
Québec. Prix compétitifs.
Lettrage sur place au
cimetière.

REPRÉSENTANTS

LÉANDRE BRETON

583-2461 (Permis no 100-951)

ANDRÉ LAFLAMME

583-2412

IN MEMORIAM

A la mémoire
des défunts
au profit des vivants
faites un don à

la Fondation du Québec
des maladies du cœur

S'adresser à la MAISON JACQUES & FRÈRES
pour recevoir une carte d'envoi

LE LASER ET LA MER

(SHS) Une petite firme de haute technologie de Toronto, Optech, s'apprête grâce au laser à révolutionner la façon dont sont conçues les cartes des fonds marins proches des côtes. À l'heure actuelle, plus de 50% des eaux côtières de l'Arctique canadien sont inconnues. Pourquoi? Parce que, pour établir les cartes de ces étendues, il faut y envoyer un navire équipé d'un sonar. Or on ne peut y naviguer que quelques semaines par année, et dans des conditions périlleuses. L'alternative proposée par Optech: un avion équipé d'un laser qui projette des faisceaux de lumière dans l'eau. Une partie de la lumière est réfléchi par la surface de l'eau, l'autre pénètre les flots et est réfléchi par le fond de la mer. En mesurant l'écart de temps séparant les deux reflets, on obtient la profondeur de l'eau. En une heure, l'avion couvre une surface 15 fois plus grande qu'un navire. L'innovation a attiré l'attention de plusieurs pays des Caraïbes qui désirent établir des cartes de leurs eaux limitrophes, dangereuses pour les navires à cause des récifs et des bancs de sable.

REMERCIEMENTS au ST-ESPRIT

pour faveur
obtenue

(1185) DC - R.P.

Remerciements au SACRÉ-COEUR

pour FAVEUR
OBTENUE

(719) A.P.L.

REMERCIEMENTS PRIÈRE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT. Toi qui me
claires dans tout, qui illu-
mines tous les chemins
pour que je puisse attein-
dre mon idéal. Toi qui me
donnes le don divin pour
pardonner et oublier le
mal qu'on me fait et que
dans tous les instants de
ma vie, tu es avec moi, je
veux pendant ce court dia-
logue te remercier pour
tout et confirmer encore
une fois que je ne veux pas
me séparer de toi jamais
même et malgré n'im-
porte quelle des illusions
matérielles, je désire être
avec toi dans la gloire éter-
nelle. Merci de ta miséri-
corde envers moi et les
miens. La personne devra
dire cette prière pendant
3 jours de suite. Après les
3 jours, la grâce deman-
dée sera obtenue même si
elle pouvait paraître diffi-
cile.

Faire publier aussitôt la
grâce obtenue sans dire la
demande au bas. Mettre
les initiales de la personne
exaucée.

(1184) L.L.

MESSE ANNIVERSAIRE



Une messe 1er anniversaire
sera célébrée dimanche le 8
juin à 11 heures en l'église
St-Alphonse de Stormoway
en la mémoire de MME
ÉMILIE CORRIVEAU-MO-
RIN.

Parents et amis sont invités
à y assister.

(1186)

MESSE ANNIVERSAIRE



Il y a un an, nous allons te recon-
duire à ton dernier repos, nous
rappelant tristement ta présence
qui nous manque. Notre cœur
est marqué d'un deuil éternel.

Une messe 1er anniversaire sera
célébrée dimanche le 8 juin 1986
à 11 heures en l'église St-Agnès
de Lac-Mégantic à la mémoire
de M. WILFRID FERLAND.

Parents et amis sont invités à y
assister.

(484)

REMERCIEMENTS

Le 23 janvier dernier, le jeune Pierre Bureau, 11 ans, de Lambton subissait un accident de voiture. Transporté au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, il est demeuré 48 jours dans le coma alors que tout son côté droit fut paralysé.

Puis, comme par miracle, il a repris conscience au 50ième jour, pouvant s'exprimer et ne démontrant plus aucune présence de paralysie.

Les parents de Pierre, Raymond et Claire Bureau, ses frères et sœurs, désirent remercier sincèrement tout le département de pédiatrie du CHUS des bons soins et de l'affection manifestés à l'égard de Pierre.

Merci à Jacynthe, Lucille, Diane, Suzanne, Gaétane, Jane et Claire, et à ceux et celles qui ont été d'un support rassurant durant ces longues semaines d'angoisse. Merci également au Dr Luno.

Merci à tout le personnel de soutien du CHUS et aux nombreux bénévoles qui ont fréquenté Pierre et qui l'ont aidé à se remettre sur pied.

Finalement, merci à tous les paroissiens de Lambton et au curé, M. l'abbé Dominique Poulin, qui, par leurs prières, ont été la source constante d'espoir et de lumière.

(865)



Les Pierres du Souvenir

une division de
LES GRANITS APPALACHES INC.

Lac-Drolet, Qué. tél. (sans frais) 1-800-567-6195

Les Pierres du Souvenir,
pour graver en mémoire
vos chers disparus.

- Granit canadien et importé
- Équipement moderne pour la sculpture et le lettrage
- Service professionnel de lettrage au cimetière

Promotion spéciale: \$15. minimum + \$1.50 par
lettre ou chiffre gravés

André Michaud
représentant (819) 583-1365
(819) 549-2002

CARTES PROFESSIONNELLES

L'Écho de Frontenac, mardi, 3 juin 1986 - A-19

La gagnante "Richelieu" de mai



Mme Alfred Robert de Lac-Mégantic a beaucoup apprécié la visite de son fils Normand venu lui présenter rien de moins qu'un chèque de 1000\$ gagné au tirage du mois de mai du Club Richelieu. Le billet chanceux lui avait été vendu par Normand Robert, un dynamique Richelieu. La première sélection de capsules favorisait tout autant Clément Garneau, l'industrie Les Portes Centenaires, Colette Laroche et Francine Laplante. Leur tour viendra peut-être un jour!

(Photo C. Boulet)

Un enfant...

(suite de la page A-3)

d'un feu lumineux ou d'un passage pour piétons.

A Lac-Mégantic, des panneaux d'arrêt stop sont disposés au centre de la rue Laval, en période scolaire et d'une manière continue à l'entrée du parc-école Notre-Dame de Fatima. D'où la question que se posent maintenant les parents de Piopolis: "Un enfant de la ville vaut-il plus cher qu'un enfant de la campagne?"

La vitesse maximale permise au centre du village de Piopolis est de 30 km/h. Une limite qui tombe à 15 km/h juste dépassé le parc d'amusements, avant d'approcher de la marina. Les résidents de Piopolis sont là pour en témoigner, la limite de vitesse est rarement respectée, sauf à l'heure du passage de la patrouille quotidienne de la Sûreté du Québec.

Et comme la saison estivale débute très bientôt, le danger pour la sécurité des

enfants va s'accroître. Et c'est aux 360 résidents regroupés de la municipalité d'apporter les vacances des 120 chalets situés sur le territoire et les milliers de visiteurs qui y passent, la plupart pour prendre le bateau de croisière Capitaine Cap II, au quai de Piopolis.

Comme les parents sont bien décidés d'aller jusqu'au bout pour qu'on respecte le droit à la vie de leurs enfants, on peut s'attendre, d'une part à ce qu'ils se défendent fermement devant les tribunaux pour contester l'amende qui vient de leur être servie, et d'autre part qu'ils maintiennent sur place des indications à redoubler de prudence en attendant que le Ministère des Transports fasse une brèche dans ses normes et consente à y installer un panneau "arrêt-stop" bien visible.

On ne voudrait surtout pas, à Piopolis, que les enfants subissent le même sort que l'affiche artisanale "Attention à nos enfants" écrasée le jour même où il a été posé au centre de la route.

AVOCATS

Pierre G. PICARD
Martine BEAUCAGE
AVOCATS et PROCUREURS



Bureau d'Aide Juridique
5139 Frontenac, tél. 583-1214
Lac-Mégantic - G6B 1H2

PARADIS & GIGUÈRE

Claude PARADIS, Robert GIGUÈRE
AVOCATS

5109 Frontenac
LAC-MÉGANTIC

583-3833

MICHEL AUBUT
AVOCAT et PROCUREUR

BUREAU DISPENSANT L'AIDE JURIDIQUE
5256 Frontenac, LAC-MÉGANTIC
(entrée Édifice Uniprix) SUITE 111B 583-5193

ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

MICHEL GUAY
ARPENTEUR GÉOMÈTRE

4333 Baie des Sables - G6B 1R5
LAC-MÉGANTIC (819) 583-3936

COMPTABLES

Bélanger Hébert

COMPTABLES AGRÉÉS
5330, Boul. des Vétérans
LAC-MÉGANTIC : 583-0811
SHERBROOKE Région 819 Comptable 1-800-461-7411
Région 514 Et 514-878-1000 (MTL) 514-878-1000
SHERBROOKE LAC-MÉGANTIC COATICOOK ASBESTUS
COWANSVILLE MAGOG RICHMOND WOODBINE STANSTED

CHIRURGIENS-DENTISTES

DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.

CHIRURGIEN DENTISTE
Sur rendez-vous: 9h00 à midi
Mercredi et samedi exceptés: 2h à 5h et 7h à 9h
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr BRUNO BÉDARD

CHIRURGIEN DENTISTE
763, 14e Ave. La Guadeloupe (CLSC)
Beauce-Sud, tél. 459-6431

CHIROPRACTIENS

GUY LAJEUNESSE, d.c.

docteur en chiropratique
4798 rue Laval
LAC-MÉGANTIC P. QUP 819 583-0128

Bernard CHAMPAGNE, d.m.d.

DENTISTE
6312 Salaberry
LAC-MÉGANTIC 583-4707

YVAN PLAMONDON, d.c.

docteur en chiropratique
5005 Champlain - LAC-MÉGANTIC - 583-3187

DR JEAN ROY, d.d.s.

CHIRURGIEN DENTISTE
Sur rendez-vous 8h00 à midi et 1h30 à 5h00
Mercredi et samedi exceptés
6312 Salaberry
LAC-MÉGANTIC 583-2288

MAHEU NOISEUX / THÉBERGE
DAIGLE GRONDIN HOUE

COMPTABLES AGRÉÉS
4516 rue Laval, LAC-MÉGANTIC
(Québec) G6B 1C0 - tél.: (819) 583-4363

DENTUROLOGISTES

ROGER DUMAS, d.d.

DENTUROLOGISTE
4639 RUE LAVAL
du lundi au vendredi de 9h à 9h
le soir sur rendez-vous
583-0669

GUY PERREAULT, d.d.

DENTUROLOGISTE
LAC-MÉGANTIC

MARIO RODRIGUE, d.d.

DENTUROLOGISTE
3539 Thibodeau, Lac-Mégantic
583-1143 du lundi au vendredi de 9h à 5h
soir et fins de semaine sur rendez-vous

JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.

DENTUROLOGISTE
135 35, 10e ave St-Georges Est. Bco - (418) 228-7341
228, ave Cartier, La Guadeloupe - (418) 459-6224
159, 7e Rue - C.L.S.C. St-Gédéon - (418) 582-6374

ANDRÉ GILBERT, d.d.

LOUIS LEBLANC, d.d.

DENTUROLOGISTES
763 - 14e Av. - CLSC La Guadeloupe
Sur rendez-vous seulement (418) 459-6431

MÉDECINS

CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC

Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous
5256 rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour médecin de garde composez

Dr Ginette Bouchard, m.d. 583-3344
Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C. 583-3347
Dr Gérard Chaput, m.d., C.M.F.C. 583-3345

Michel Boucher, physiothérapeute

Dr Claude Nadeau, m.d. 583-3347
Dr Franco Perrom, m.d. 583-3344
Lily Vallières, diététicienne 583-3347

WOBURN

Centre Municipal
mercredi soir

Dr GÉRARD DUPRAT, m.d. F.R.C.S.

CHIRURGIEN GÉNÉRAL
5256 Frontenac, Suite 101, LAC-MÉGANTIC
583-5253

CLINIQUE MÉDICALE

LAC-DROLET

LISE GROSLOUET, M.D.
696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE

3904 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 1A4
Téléphone: (819) 583-5533

MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C.

RAYMOND HOULE, m.d.

DR JEAN F. CÔTÉ, m.d.

MÉDECINE GÉNÉRALE
695 rue Poulin
Lac-Drolet Tél.: 549-2323 - bur.
549-2336 - Urg.

Dr PIERRE LAVIGNE, m.d. F.R.C.S.

CHIRURGIEN GÉNÉRAL
5256 Frontenac, suite 101
Lac-Mégantic 583-3118

Dr JACK MACHIN, m.d. L.M.C.C.

MÉDECINE FAMILIALE
3562 Agnès
LAC-MÉGANTIC 583-1922

J.-P. PARADIS, d.e.c., l.sc.o.

Docteur en optométrie
Examen de la vue - verres de contact
Entraînement visuel
583-4700 - 583-1333 5035 Boul. des Vétérans
LAC-MÉGANTIC

OPTOMÉTRISTES

DR MARCEL COUTURE, o.d.

OPTOMÉTRISTE
Pour rendez-vous, signalez
Bureau: 583-0404 5050 rue Frontenac

Dr LÉONÉ LATOUR, d.e.c., l.sc.o.

Docteur en optométrie
Examen de la vue - verres de contact
Entraînement visuel
583-4700 - 583-1333 5035 Boul. des Vétérans
LAC-MÉGANTIC

VÉTÉRINAIRE

DR PIERRE OLIVIER

MÉDECIN VÉTÉRINAIRE
(Bureau) 5027, Rte 204 PIOPOLIS (résidence)
LAC-MÉGANTIC - 583-3232 583-3231

À RETENIR...

L'ennemi

SI TU AS DES DIFFICULTÉS
D'ORDRE ÉMOTIONNELLE

583-5290

TRANS-ADAPTE

TRANSPORT ADAPTÉ POUR
PERSONNES HANDICAPÉES

583-4263



SECOURS - AMITIÉ

POSTE D'ÉCOUTE - COMPOSEZ 0
demandez ZÉNITH 5-3060

LA BOUÉE

MAISON
D'HÉBERGEMENT

Pour femmes et enfants
victimes de la violence

583-1233

SOURIS... Dieu a la réponse à tes problèmes

COMPOSEZ: 583-5424

Vous entendez un message enregistré, nouveau chaque semaine,
sur les thèmes suivants: Jésus-Christ notre espoir, le bonheur, la
bonté, la colère, le commérage, la consolation, le courage, le décou-
ragement, les doutes, l'égoïsme, la foi, l'hypocrisie

ÇA ECLATE

DE BAS PRIX!



**PEPSI COLA
SEVEN-UP**
RÉGULIER
DIÉTÉ
BOUT. CONSIGNÉE
750 ML

6/ **359**



**PAINS GRAD
OU SERVI**
HOT DOG
HAMBURGER
PQT 12

79



**JUS DE TOMATES
LIBBY'S**
FANTAISIE
BTE 540 ML

2/ **89**



**CHAMPIGNONS
SLACK'S**
MORCEAUX-PIEDS
BTE 284 ML

79



BIFTECK DE RONDE
TRANCHE COMPLÈTE OU
RÔTI D'EXTÉRIEUR
DE CROUPE
BOEUF CANADA
CATÉGORIE "A"

188 /lb
414 /kg

**PÂTES ALIMENTAIRES
GATTUSO**
MACARONI COUPÉ
SPAGHETTINI, SPAGHETTI
CELLO 800 G

79

**HUILE VÉGÉTALE
PRIMO**
CONT. 1 LITRE

139

**GELÉE EN POUDRE
JELL-O**
ASSORTIES
PQT 85 G

3/ **99**

**BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT**
SUPER CROQUANT
CROQUANT, CRÉMEUX
PQT 500 G

159

**MARGARINE MOLLE
FLEISCHMANN'S**
MAIS
TOURNESOL
CONT. 907 G

259

**FRITES SUPERFRIES
McCAIN**
RÉGULIÈRES, ONDULÉES
SURGELÉES
SAC 1.5 KG

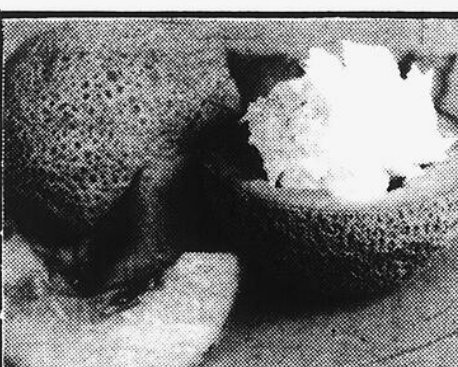
155

**PAPIER MOUCHOIRS
WHITE SWAN**
BLANC, JAUNE
BEIGE
BTE 200

75

**EAU DE JAVEL
LAVO**
CONCENTRÉE
CONT. 3.6 LITRES

98



CANTALOUPS
NO 1
GROSSEUR 23
PRODUIT DE LA
CALIFORNIE
CHACUN

79

NOMBREUX AUTRES
SPÉCIAUX EN
MAGASIN

CONSULTEZ NOTRE
CIRCULAIRE POUR
BEAUCOUP D'AUTRES
SPÉCIAUX.

**MARCHÉ
GRIMARD ENR.**
2983 LAVAL
LAC-MÉGANTIC
583-0775

**ÉPICERIE
CHEZ ROCK**
4992 DOLLARD
LAC-MÉGANTIC
583-1785

**MARCHÉ
CLAUDE GAGNON**
231 PRINCIPALE
LAMBTON
486-2517

**MARCHÉ
ARGUIN INC.**
4881 LAVAL
LAC-MÉGANTIC
583-0244

EN VIGUEUR
DU 3 AU 7
JUIN 1986

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toute erreur éventuelle sera corrigée ou clarifiée, dès son repérage, par une affiche de rectification à notre comptoir. Les photos de ce cahier ne servent qu'à identifier la marque de commerce des produits annoncés. Certains produits pourront être remplacés par un autre de qualité équivalente.

AFFILIÉ À ALIGRO

SEANIC PRO

CONSYZ Connait!